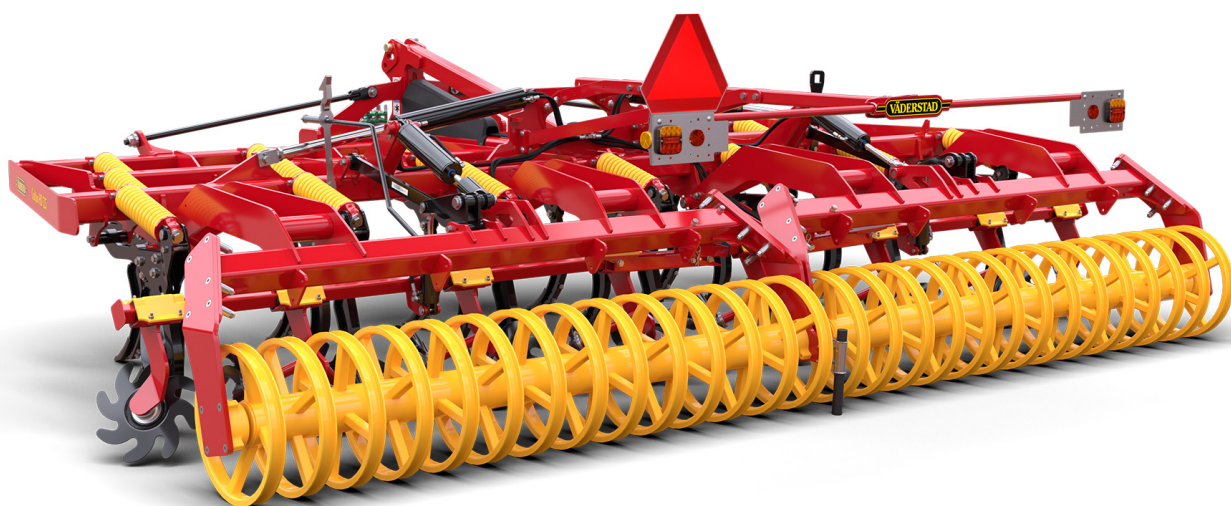


Cultus 425-525 (CS 425-525)
Cultus HD 425-525 (CSHD 425-525)
Výrobní č. CS00014000—



Děkujeme, že jste si vybrali společnost Väderstad jako svého dodavatele!

*Doufáme, že naše výrobky zvýší vaši ziskovost
a přispějí k úspěšným sklizním na vaší farmě.*

S pozdravem

rodina Stark

Cultus je navržen pro hloubkovou přesnost bez kompromisů a vysoký výkon na poli.

Pro stroj je na přání k dispozici řada zařízení. Proto ho lze přizpůsobit různým typům půdy a různým požadavkům na zpracování půdy.

1	Prohlášení o shodě a identitě stroje.....	1		
1.1	Prohlášení o shodě	1	8.3	Nastavení pracovní hloubky radliček..... 25
1.2	UK Declaration of conformity	2	8.4	Regulace tahu
1.3	Typový štítek	3	8.5	Urovnávací jednotka (příslušenství)
1.4	Technické údaje.....	4	8.6	Urovnávací kotouče
2	Všeobecné bezpečnostní předpisy.....	5	8.7	Směr jízdy.....
2.1	Povinnosti a odpovědnost.....	5	8.8	Postupné zvětšování hloubky zpracování.....
2.2	Před použitím stroje	5	9	Údržba a servis.....
2.3	Jak číst tento návod	5	9.1	Bezpečnost při provádění servisu
2.4	Popis bezpečnostních symbolů	5	9.2	Zajištění stroje pro servisní práce
2.5	Bezpečnostní pokyny.....	6	9.3	Pravidelná údržba
2.6	Varovné etikety	8	9.4	Mazací body
2.7	Přeprava stroje, když není připojený k traktoru	9	9.5	Dotahování šroubových spojů
2.8	Likvidace a recyklace	10	9.6	Dotažení a kontrola držáků radliček.....
3	Popis stroje	11	9.7	Radličky
3.1	Přehled	11	9.8	Výběr hrotů
3.2	Přehled vybavení na přání / příslušenství	12	9.9	Odhrnovačky
4	Instalace	13	9.10	Hydraulika
4.1	Požadavky na traktor	13	9.11	Výměna sestavy pčhu.....
4.2	Požadavky na hydraulický systém traktoru.....	13	9.12	Údržba pčhu SteelRunner
5	Připojení, odpojení a odstavení	15	9.13	Při delším skladování
5.1	Připojení k traktoru	15	10	Schéma hydraulického systému.....
5.2	Světla	16	11	Odstraňování závad
5.3	Připojení hydraulických hadic	16	11.1	Všeobecné informace k odstraňování závad.....
5.4	Odpojení a parkování	18	11.2	Hydraulické závady.....
5.5	Přepnutí do pracovní polohy	19		
6	Základní nastavení.....	21		
6.1	Rovnoběžné vyrovnání	21		
6.2	Nastavení dvojitého půdního pčhu	21		
6.3	Škrabka	22		
7	Přeprava.....	24		
7.1	Přechod do přepravní polohy.....	24		
8	Nastavení na poli.....	25		
8.1	Nastavení nulového režimu stupnice radliček.....	25		
8.2	Rovnoběžné vyrovnání	25		

1 Prohlášení o shodě a identitě stroje

1.1 Prohlášení o shodě



EU prohlášení o shodě

Společnost Väderstad AB, PO Box 85, SE-590 21 Väderstad, Švédsko

tímto prohlašuje, že níže uvedené výrobky byly vyrobeny ve shodě se směrnicí Rady

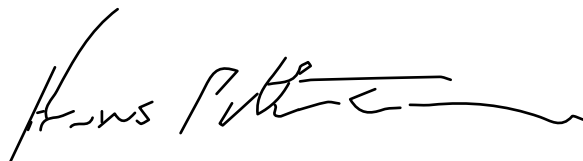
2006/42/EC

Výše uvedené prohlášení se vztahuje k těmto strojům:

CS425 (Cultus 425), CS 525 (Cultus 525), CSHD 425 (Cultus HD 425), CSHD 525 (Cultus HD 525)

sériové č.: CS00014000–CS00020000

Väderstad 12-06-2023

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Hans Pettersen'.

Hans Pettersen

Technický produktový manažer pro zpracování půdy

Väderstad AB

Box 85, SE-590 21 Väderstad

Podepsaný je oprávněný poskytnout technickou dokumentaci pro výše uvedené stroje.

1.2 UK Declaration of conformity

Applicable for machines with UKCA marking



UK declaration of conformity

Vaderstad AB, PO Box 85, SE-590 21 Vaderstad, SWEDEN

hereby declares that the products named below have been manufactured in conformance with

The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008

The declaration above covers the following machine:

CS425 (Cultus 425), CS 525 (Cultus 525), CSHD 425 (Cultus HD 425), CSHD 525 (Cultus HD 525)

Serial no: CS00014000–CS00020000

Vaderstad 12-06-2023

A handwritten signature in black ink, which appears to read 'Hans Pettersen'.

Hans Pettersen

Technical Product Manager Tillage

Vaderstad AB

The undersigned is authorised to provide technical documentation for the machines named above.

1.3 Typový štítek

The diagram shows a rectangular label with rounded corners. At the top center is the VÄDERSTAD logo. Below it are several rows of fields with labels and arrows pointing to them from outside the label:

- Row 1:** Type (arrow A), Model year (arrow K), Serial No./VIN (arrow B).
- Row 2:** Designation (arrow L), Working width (arrow D, unit m), Transport width (arrow E, unit m).
- Row 3:** Basic weight (arrow F, unit kg), Max. total weight (arrow G, unit kg), Max. payload (arrow H, unit kg).
- Row 4:** Max. axle load (arrow I, unit kg), Max. coupling load (unit kg), Mfg. year (arrow C).

Below the fields, there is a CE mark and the text: 498789, Väderstad AB, Box 85, SE-590 21 Väderstad. An arrow J points to the Max. coupling load field.

Obrázek 1.1

- A. Typ stroje.
- B. Sériové číslo (Když objednáváte náhradní díly nebo necháváte provádět servis svého stroje nebo uplatňujete reklamaci, uveďte vždy sériové číslo svého stroje.)
- C. Rok výroby
- D. Pracovní šířka
- E. Převážná šířka
- F. Vlastní hmotnost základního stroje
- G. Maximální celková hmotnost
- H. Maximální dovolené užitečné zatížení
- I. Maximální dovolené zatížení na nápravu
- J. Maximální zatížení na čepu závěsu traktoru
- K. Rok modelu
- L. Použití

1.4 Technické údaje

Tableau 1.1

Cultus	CS 425 ¹	CSHD 425 ²	CS 525 ¹	CSHD 525 ²
Pracovní záběr (m)	4,15	4,15	5,10	5,10
Přepravní šířka (m)	2,85	2,85	2,85	2,85
Přepravní výška (m)	2,45	2,45	3,10	3,10
Přepravní délka, min/max (m)	4,0/4,45	4,0/4,45	4,0/4,45	4,0/4,45
Hmotnost se SteelRunner (kg)	3 630	4 000	4 170	4600
Hmotnost se Single SoilRunner	3 140	3 510	3 580	4 020
Hmotnost s Double SoilRunner	3 440	3 810	3 930	4 370
Hmotnost s CageRunner HD	3 190	3 560	3 610	4050
Počet radliček	16	16	19	19
Rozteč radliček (cm)	260	260	270	270
Brzdy	n.s.	n.s.	n.s.	n.s.
Doporučená pracovní rychlost (km/h)	8–12	8–12	8–12	8–12
Požadavky na hydrauliku (DA)	2/3	2/3	2/3	2/3
Tahová náročnost od (kW/k)	147/200	147/200	186/250	186/250

1.4.1 Akustický výkon

Hladina hluku: 70 dB(A) (ve vzdálenosti 1 m).

1. Standardní radlička
2. Radlička HD

2 Všeobecné bezpečnostní předpisy

2.1 Povinnosti a odpovědnost

These instructions are to be regarded as for guidance only and entail no responsibility whatsoever on the part of Väderstad AB and/or its representatives. Full responsibility for the use, transportation, maintenance and servicing of the machine lies with the owner/driver. These instructions cover a large number of machine configurations.

Místní podmínky ovlivňující střídání plodin, typ půdy, podnebí atd. mohou vyžadovat postupy, které se liší od postupů uváděných v tomto návodu.

Majitel/řidič je plně zodpovědný za správné používání stroje ve všech ohledech. Majitel rovněž odpovídá za to, že si všechny osoby používající stroj přečetly tento návod k používání a pochopily ho a že pracují v souladu se všemi platnými ustanoveními a předpisy.

Tento stroj je určen k použití v profesionálním zemědělství. Měl by být používán v souladu se správnou profesionální praxí.

Pokud některá osoba pracující se strojem zjistí jakýkoli bezpečnostní nedostatek, musí se neprodleně postarat o jeho nápravu.

Všechny stroje společnosti Väderstad prošly před svou expedicí kontrolou jakosti a provozními testy. Majitel/provozovatel však nese plnou odpovědnost za správnou funkci stroje při použití na poli. Pokud nejste spokojeni, odkazujeme vás na „Všeobecné dodací podmínky společnosti Väderstad (General delivery provisions for the Väderstad Group)“.

Úpravy konstrukce jsou součástí neustálého zdokonalování našich strojů. Popisy stroje se proto týkají podoby a konstrukce stroje platných v okamžiku jejich psaní. V návodu k používání jsou obrázky znázorňující stroj v podobě, která neodpovídá přesně stroji, jak jste ho obdrželi; závisí to na vybavení na přání, modelu a případně provedených modernizacích. Některé popisy v těchto návodech nemusí být pro váš stroj relevantní.

Návod k obsluze je vypracován podle normy ISO 3600.

2.2 Před použitím stroje

- A. Přečtěte si pozorně tento návod tak, abyste si byli jistí, že jste porozuměli jeho obsahu.
- B. Naučte se používat stroj správně a opatrně! V nepovolaných rukou nebo při neopatrném používání může být stroj nebezpečný.
- C. Stroj bude součástí vašeho pracoviště a pracoviště vašich kolegů. Proto je důležité zajistit, aby byli všichni chráněni a aby byly na svém místě funkční ochrany.

2.3 Jak číst tento návod

Písmena v závorkách odkazují na odpovídající písmena na obrázku a používají se jako odkaz v textu.

- A. Odkaz (A)
- B. Odkaz (B)

Informace, u kterých je pořadí důležité, jsou označeny pomocí číslovaných pokynů k provedení činnosti.

Při odkazování na obrázky mohou být stejným způsobem jako písmena použita také čísla, pokud je odkazů tolik, že se nedostává písmen v abecedě.

1. Začněte tímto ...
2. Pak ...

2.4 Popis bezpečnostních symbolů



Signální slovo **Nebezpečí** slouží k označení bezprostředně nebezpečné situace, která bude mít za následek smrt nebo těžký úraz, pokud jí nebude zabráněno.



Signální slovo **Varování** slouží k označení potenciálně nebezpečné situace, která by mohla mít za následek smrt nebo těžký úraz, pokud jí nebude zabráněno.



Signální slovo **Pozor** slouží k označení potenciálně nebezpečné situace, která by mohla mít za následek lehký nebo středně těžký úraz, pokud jí nebude zabráněno. Taková označení však mohou být příliš málo zřetelná na to, aby ovlivnila chování (nebo aby byla překládána). Za určitých okolností mohou signální fráze jako „NEBEZPEČÍ SMRTI“, „RIZIKO OSLEPNUTÍ“ nebo „POZOR NA VÝPARY“ účinněji upozornit na některé pokyny nebo bezpečnostní informace než signální slova.



Informace označené tímto symbolem stojí za povšimnutí, protože poskytují užitečné rady nebo zvláště užitečné informace pro správné zacházení se strojem.



Používá se pro objasnění informací.

- Používá se pro uvádění informací formou výčtu s odrážkami. Pořadí, v jakém jsou informace uvedeny, nevypovídá nic o jejich důležitosti.

2.5 Bezpečnostní pokyny

2.5.1 Bezpečnost při práci a údržbě



Nikdy nespěchejte tolik, že byste ignorovali náležité bezpečnostní postupy.



Stroj vždy odstavte na rovném a pevném povrchu



Když má být na stroji prováděna nějaká práce, musí být vždy zaparkován na pevném a rovném povrchu. Nikdy nepracujte pod strojem.



V hydraulickém systému jsou tlakové zásobníky. Před prováděním servisních nebo opravářských prací na hydraulickém systému je vždy nutné vypustit z tlakových zásobníků olej.



Nikdy nestůjte v blízkosti hydraulických hadic pod tlakem. Po údržbě hydraulického systému doplňte uniklý olej.



Veškeré svařovací práce na stroji musí být prováděny na profesionální úrovni. Uvědomte si, že špatně provedené svařování může mít za následek těžké nebo smrtelné zranění. V případě pochybností požádejte o návod profesionální svářečský servis.



Pravidelně kontrolujte opotřebením závěsného zařízení traktoru a tažného oka stroje.



Před připojením hydraulických hadic se vždy ujistěte, že jsou spojky čisté a bez nečistot.



Při přepravě stroje dávejte pozor na vedení vysokého napětí.



Při bouřce a při nebezpečí úderu blesku se strojem nepracujte. Nestoupejte si na stroj ani vedle něj.



Pro zachování vysoké úrovně jakosti a provozní bezpečnosti stroje používejte pouze originální náhradní díly Väderstad. Použijete-li jiné než originální náhradní díly, bude neplatná záruka a nebudou uznány záruční reklamace.

2.5.2 Bezpečnost během přepravy



Vždy dodržujte národní ustanovení pro silniční dopravu a bezpečnost.



Než se s traktorem a připojeným strojem nebo stroji vydáte na veřejnou komunikaci, odstraňte z traktoru i strojů veškerou zeminu, která by mohla opadávat.



Při přepravě se vždy přesvědčte, že je stroj zajištěný automatickými zajišťovacími zařízeními.



Když přepravujete stroj po veřejných komunikacích, buďte ohleduplní a jedte opatrně. Při přepravě věnujte velkou pozornost šířce stroje a kružnici, kterou opisuje jeho okraj při zatáčení. Výhled dozadu je velmi omezený. Zkontrolujte umístění zpětných zrcátek traktoru.



Používejte světla umístěná na stroji v souladu s místními dopravními předpisy.



Stroj je těžký. Svoji rychlost přizpůsobte podmínkám na silnici! Záruka se nevztahuje na škody vzniklé v důsledku nedbalosti při přepravě.



Uvědomte si prosím, že pokud stroj jede ve velmi strmém a/nebo nerovném terénu, hrozí nebezpečí převrácení.



Skládání do přepravní polohy a rozkládání do pracovní polohy byste měli provádět na rovné zemi, ne na svahu!



Nesené stroje nejsou vhodné pro kloubový traktor nebo pásový traktor kvůli vysokému zatížení stroje.



Myslete na to, že je stroj těžký a že z toho vyplývá delší brzdná dráha.

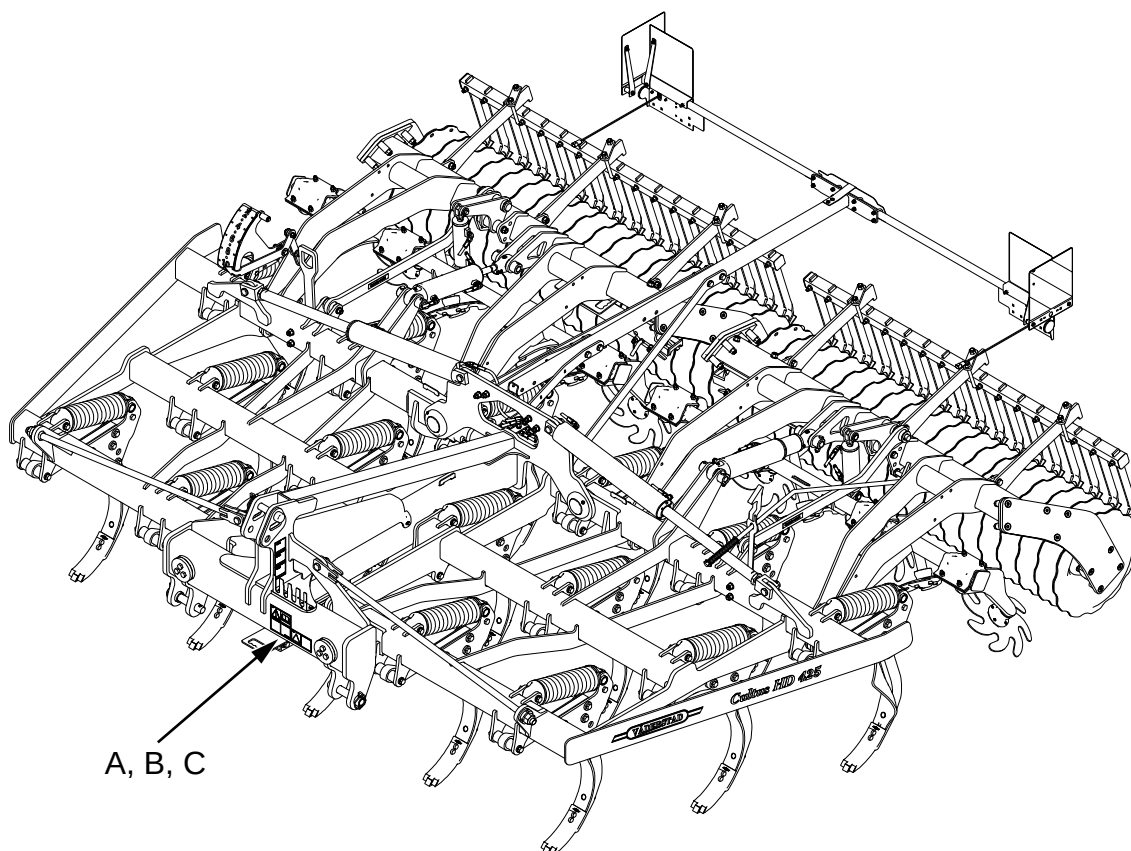
2.5.3 Změny konstrukce

Uživatel/majitel je zodpovědný za změny konstrukce, např. doplnění nebo modifikace, které nebyly schváleny společností Väderstad AB.

Změny konstrukce mohou mít vliv na opotřebení, a proto mohou vyvolat neshodu stroje s legislativními požadavky, podle nichž byl stroj schválen.

2.6 Varovné etikety

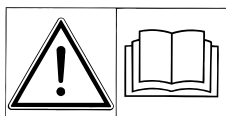
2.6.1 Umístění varovných etiket



Obrázek 2.1

2.6.2 Obsah varovných etiket

A.



Přečtěte si pozorně tento návod tak, abyste si byli jistí, že jste porozuměli jeho obsahu. Přečtěte si tyto pokyny a bezpečnostní upozornění podle potřeby při práci.

B.



Nestůjte mezi traktorem a strojem, když traktor couvá za účelem připojení.

C.



Vždy zajistěte, aby byla volná celá pracovní plocha stroje a její okolí! Nikdy se nepohybujte pod zvednutou sekci. Přesvědčte se, že jsou zajištěné křídlové sekce, když jsou složeny pro přepravu po silnici, parkování a/nebo údržbu. Ujistěte se, že zemina a zbytky rostlin nebrání správné funkci pojistných háků.

2.7 Přeprava stroje, když není připojený k traktoru



Pokud je nutné stroj přepravovat nepřipojený k traktoru, musí být umístěn na přívěsu nebo plochem valníku.

- Údaje týkající se rozměrů a hmotnosti stroje viz “1.4 Technické údaje”.
- Vždy se ujistěte, že splňujete příslušné národní předpisy týkající se přepravních rozměrů, požadavků na doprovodná vozidla apod.

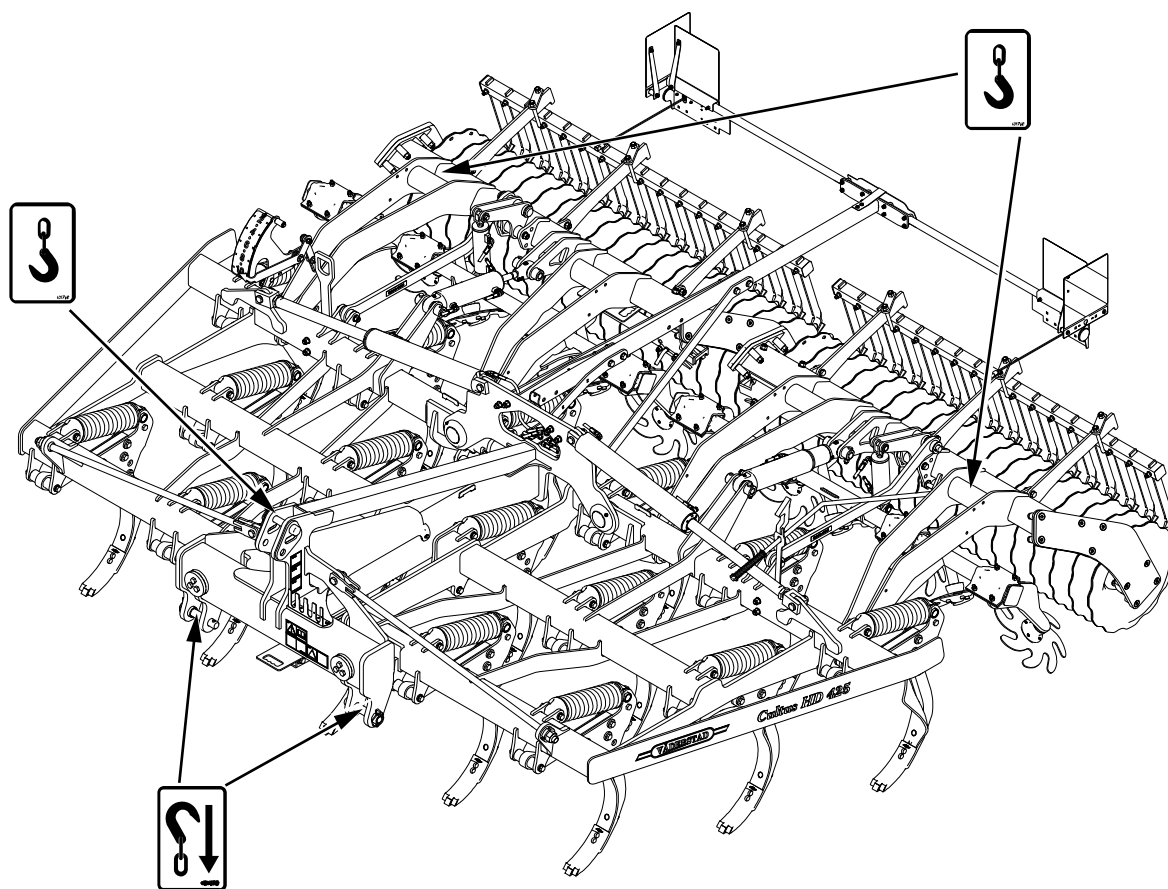
2.7.1 Vázací a zvedací body



Používejte zvedací prostředky s nosností odpovídající hmotnosti stroje.



Bezpečnost především: nikdy se nezdržujte pod zavěšeným břemenem.



Obrázek 2.2

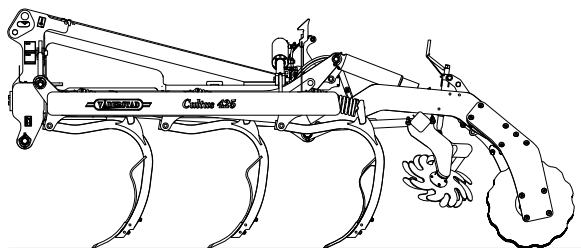


Zvedací bod



Vázací bod

2.7.2 Nakládání a vykládání v pracovní poloze



Obrázek 2.3

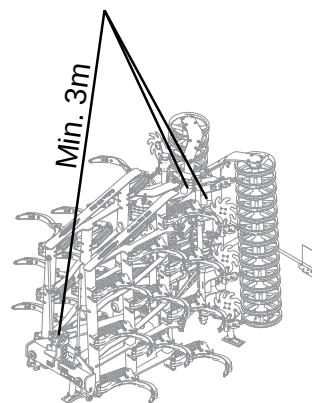
1. Nastavte stroj do pracovní polohy a spusťte radličky, viz "5.5 Přepnutí do pracovní polohy".
2. Spusťte pěch na zem.
3. Odpojte traktor od stroje.
4. Stroj zvedejte nebo spouštějte do příslušné polohy pomocí vhodného zvedacího zařízení. Toto zařízení musí být připojeno ke zvedacím bodům na střední sekci stroje, viz "Obrázek 2.2".
5. Zabraňte otáčení pěchu pomocí klínů apod.
6. Zajistěte stroj pomocí vhodných vázacích prostředků v souladu s příslušnými předpisy. Vázací prostředky musí být připojeny ke stroji v místech označených nálepkami, viz "Obrázek 2.2".

2.7.3 Zvedání jeřábem v přepravní poloze



Zajistěte, aby všechny řetězy/vázací popruhy nebo podobná zařízení používaná ke zvedání stroje byly dimenzovány nejméně na 3 tuny.

1. Nastavte stroj do přepravní polohy, viz "7.1 Přechod do přepravní polohy".
2. Sklopte podpěry (vybavení na přání).
3. Odpojte stroj od traktoru.



Obrázek 2.4

4. Připojte zvedací zařízení ke třem zvedacím bodům na křídlových sekcích stroje v souladu s "Obrázek 2.2".

2.8 Likvidace a recyklace

Pokud jsou stroj nebo některé jeho části opotřebené, Väderstad AB doporučuje provést likvidaci podle platných předpisů, aby toxické a ekologicky nebezpečné materiály neskončily v životním prostředí.

Během životnosti:

- Vyměněné rychle opotřebitelné ocelové díly je nutno zaslat společností zabývající se likvidací kovů.
- Vyměněné rychle opotřebitelné pryžové, plastové a podobné díly je nutno zaslat do příslušného recyklačního zařízení.
- Olej, olejové filtry, baterie a další elektrické komponenty mohou mít negativní vliv na životní prostředí a je nutno je zaslat do příslušných recyklačních zařízení.

V případě likvidace:

- Stroj je z velké části tvořen ocelí, kterou přiměřeným způsobem zlikviduje společnost autorizovaná pro likvidaci kovů.
- S ostatními komponenty by mělo být naloženo podle místních předpisů pro recyklaci.

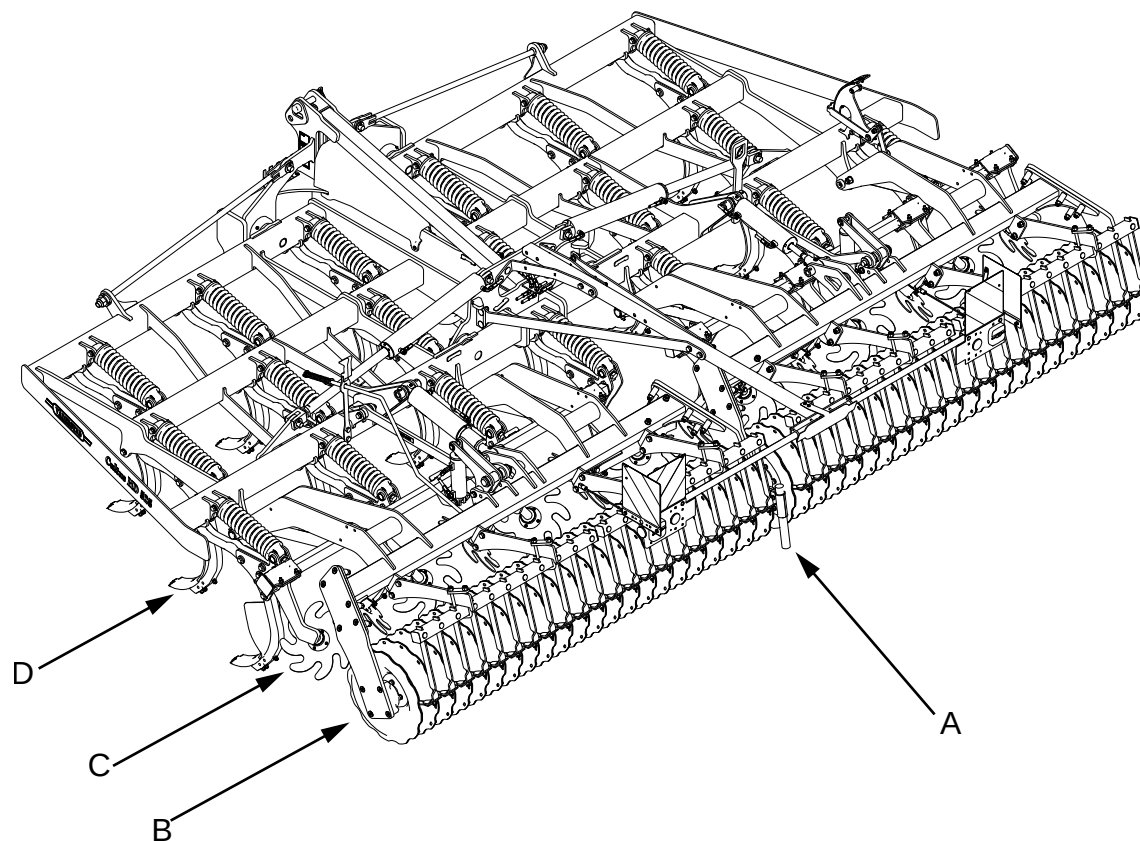
REACH odst. 33

- REACH je předpis přijatý pro zvýšení ochrany lidského zdraví a životního prostředí před riziky, jež mohou představovat chemické látky. Další informace o tom, jak se společnost Väderstad AB řídí článkem 33 nařízení REACH. Navštivte www.vaderstad.com/reach

Řiďte se vždy platnými místními předpisy pro recyklaci a příslušnými nařízeními.

3 Popis stroje

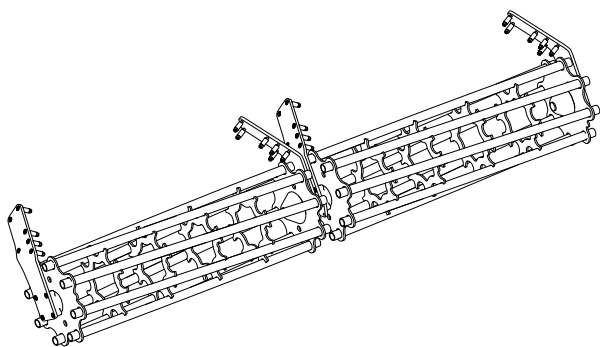
3.1 Přehled



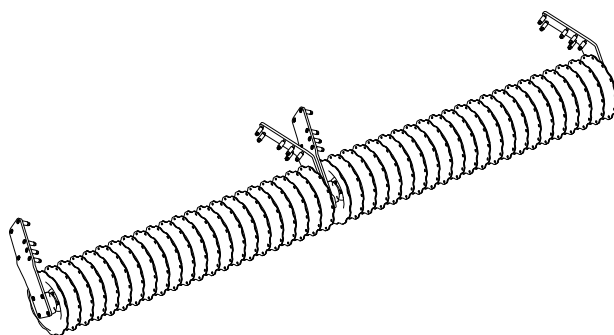
Obrázek 3.1

- A. Pryžová tyč
- B. Pěch
- C. Urovnávací jednotka
- D. Radličky

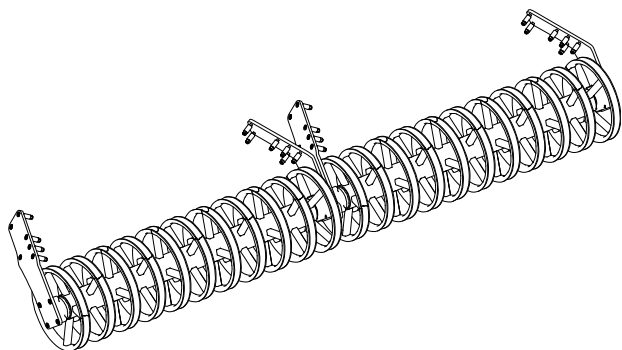
3.2 Přehled vybavení na přání / příslušenství



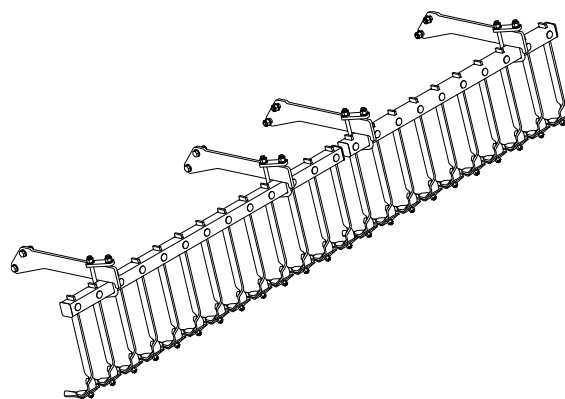
Obrázek 3.2 CageRunner



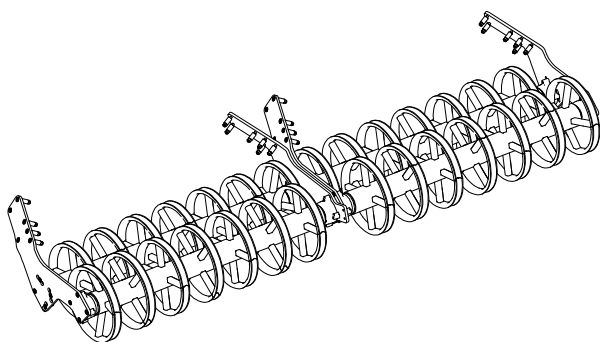
Obrázek 3.5 SteelRunner



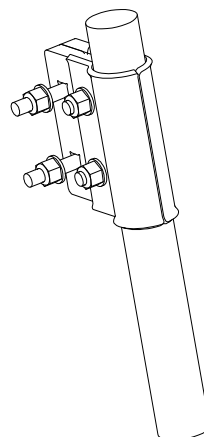
Obrázek 3.3 SoilRunner



Obrázek 3.6 Škrabka, SteelRunner



Obrázek 3.4 Dvojitý SoilRunner



Obrázek 3.7 Urovnávací jednotka, RubberRod

4 Instalace

4.1 Požadavky na traktor



Traktor nesmíte připojit ke stroji, pokud by byla překročena maximální povolená celková hmotnost nebo zatížení na nápravy traktoru.



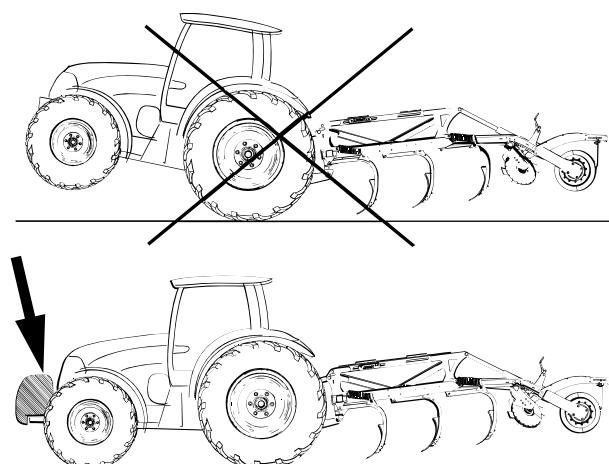
Zatížení na přední nápravu traktoru nesmí být menší než specifikované zatížení.



Všechna základní nastavení a seřízení musí být vždy prováděna na rovném povrchu se strojem připojeným k traktoru a dolů spuštěnými křídlovými sekcemi.



Pro bezpečnou jízdu traktoru vždy zajistěte, aby byla dostatečně zatížena jeho přední náprava.



Obrázek 4.1

Protože je stroj těžký, ve většině případů by měla být na traktor namontována přední závaží

Traktor by měl být vybavený velmi kvalitními pneumatikami, aby se snížilo zhutňování půdy a zvýšil tah. Zkontrolujte, zda pneumatiky traktoru odpovídají hmotnosti stroje a zda jsou nahuštěné na správný tlak. Uvědomte si, že zadní náprava traktoru je velmi zatížená, zejména při přepravě po silnici. Proto zkontrolujte, zda není překročeno maximální povolené zatížení nápravy.

4.2 Požadavky na hydraulický systém traktoru

Požadavky na hydraulický systém traktoru se liší v závislosti na vybavení stroje.

Hydraulické spojky

Traktor musí mít:

- 2–3 dvojčinné hydraulické okruhy v závislosti na vybavení na přání

Viz “5.3.1 Rozměry a barevné kódování hydraulických hadic” pro podrobnější informace.

Teplota oleje

Pro optimální výkon a dlouhou životnost doporučuje Väderstad udržovat teplotu hydraulického oleje za provozu mezi 40 a 60 °C.

Tableau 4.1

Teplota hydraulického oleje				
0°C	40°C	60°C	80°C	
3	2	1	2	3

1. Doporučený rozsah teplot hydraulického oleje.
2. Mimo rozsah doporučených teplot hydraulického oleje.
3. Teplota hydraulického oleje bez zaručené funkce a s omezenou očekávanou životností.

Viskozita

Pro optimální výkon a životnost doporučuje Väderstad udržovat viskozitu hydraulického oleje za provozu mezi 20 a 50 cSt.

Tableau 4.2

Viskozita				
400 cSt	50 cSt	20 cSt	10 cSt	
3	2	1	2	3

1. Doporučený rozsah viskozity hydraulického oleje.
2. Mimo doporučený rozsah viskozity hydraulického oleje.
3. Viskozita hydraulického oleje bez zaručené funkce a s omezenou očekávanou životností.

Čistota

Pro nejlepší funkci a dlouhou životnost doporučuje Väderstad AB čistotu hydraulického oleje 18/16/13 podle ISO 4406.

Kvalita oleje

Instalace

Väderstad AB doporučuje používat minerální olej podle ISO VG 46–68.

Úrovně tlaku

Väderstad AB doporučuje maximální úroveň tlaku 200–210 barů. Pokud používáte hydraulický výkon, tlak mírně poklesne, pro zachování optimálního výkonu by však neměl klesnout pod 190 barů

Přípojka volné vratky musí mít maximální tlak 6 bar.

5 Připojení, odpojení a odstavení

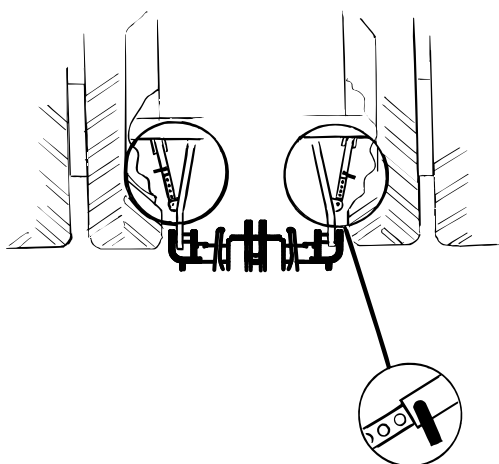
5.1 Připojení k traktoru



Během připojování a odpojování hydraulických hadic musí být vždy vypnutý motor traktoru, jinak se může poškodit hydraulika stroje.

Připojte stroj k traktoru a připojte hydraulické hadice. Nestůjte mezi traktorem a strojem, když traktor couvá za účelem připojení stroje!

5.1.1 Stabilizační tyče na hydraulických ramenech traktoru



Obrázek 5.1

Při jízdě na poli a během přepravy by stabilizační tyče hydraulických ramen traktoru měly být zajištěné.

5.1.2 Výběr připojovacích bodů

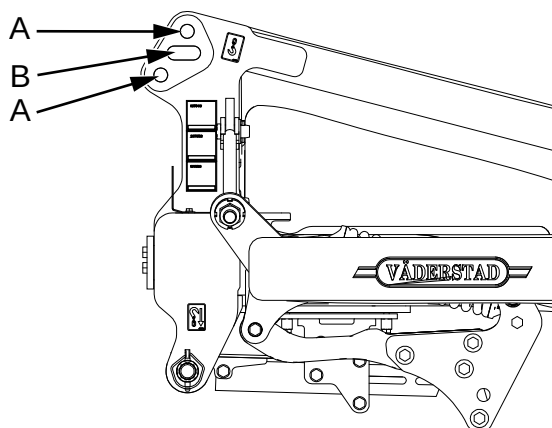


Při montáži vždy použijte přiložený originální čep.



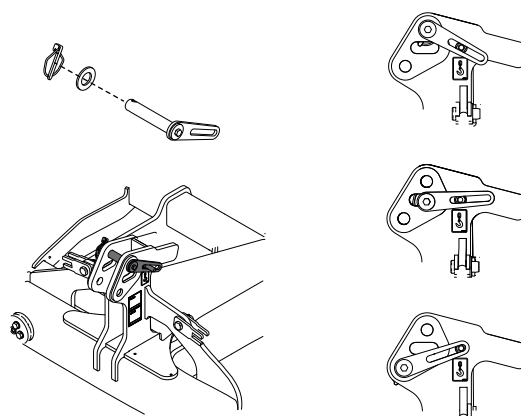
Na zvláště tvrdých polích doporučujeme používat vždy podlouhlý otvor pro jemnější ovládání stroje.

Stroj je zkonstruovaný pro tříbodový závěs kategorie II nebo kategorie III.



Obrázek 5.2

Pro minimalizaci požadované zvedací síly byste měli horní rameno namontovat k hornímu připojovacímu bodu na traktoru a spodnímu připojovacímu bodu na stroji.



Obrázek 5.3

Kulatý otvor, připojovací bod

Kulaté otvory (A) se používají, když se stroj bude vyrovnávat rovnoběžně se zemí délkou horního ramene. Když použijete tyto připojovací body, měla by být hydraulická ramena traktoru při jízdě na poli v plovoucí poloze.

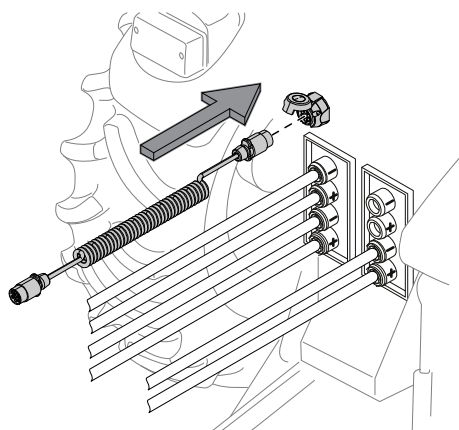
Podélný otvor, připojovací bod

1. Podlouhlý otvor (B) použijte, když chcete výšku přední části stroje nastavit nastavením výšky hydraulických ramen.
2. Nastavujte délku horního ramene, dokud nebude čep uprostřed podlouhlého otvoru, když bude stroj rovnoběžný se zemí.
3. Potom proveďte jemné doladění nastavením výšky hydraulických ramen během jízdy se strojem na poli.

5.2 Světla



Před přepravou po silnici je důležité se přesvědčit, že je řádně připojené osvětlení a že fungují všechna světla. Přesvědčte se, že kabely nejsou vystaveny nebezpečí rozdrcení.



Obrázek 5.4

Zástrčka osvětlení se připojuje ke standardní externí 7pólové zásuvce traktoru určené pro přívěsy.

Pro zlepšení spolehlivosti osvětlení a zajištění dlouhé životnosti používejte moderní LED diody.

Kvůli nízkému příkonu žárovek LED nemusí systém traktoru pro sledování osvětlení rozpoznat, že jsou připojena světla k vnějšímu konektoru pro přívěs. To znamená, že se nespustí alarm, když světla přestanou fungovat například kvůli poškozené kabeláži.

5.3

Připojení hydraulických hadic



Během připojování a odpojování hydraulických hadic musí být vždy vypnutý motor traktoru, jinak se může poškodit hydraulika stroje.



Pečlivě vyčistěte spojky a zásuvky! Vyvarujete se tak zbytečných problémů a opotřebení hydraulického systému.



Zajistěte, aby byly hadice připojeny po dvojicích ke správným hydraulickým spojkám na traktoru.



Zvykněte si připojovat hadice vždy ke stejným hydraulickým spojkám na traktoru, aby se pro stejnou operaci používala vždy stejná ovládací páka hydrauliky.

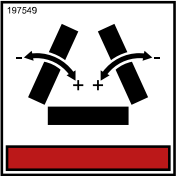
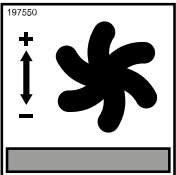
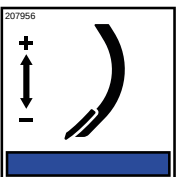


Před připojením hydraulických hadic vždy zajistěte, aby spojky stroje i traktoru byly čisté a nebyly na nich cizí materiály.

1. Připojte hydraulické hadice.
2. Připojte světla.
3. Přesvědčte se, že hadice a elektrické kabely volně visí, a to i při ostrém zatáčení.

5.3.1 Rozměry a barevné kódování hydraulických hadic

Hydraulické hadice na stroji jsou vybaveny barevně kódovanými rychlospojkami a na rámu jsou etikety, které to ilustrují a pomohou vám zabránit nesprávnému připojení.

Etikety	Barva	Funkce	Rozměry	Požadavky na traktor (l/min)
	Červená	Skládání křídel	1/2" zástrčka rychlospojky Řada A ISO 7241-1	30
	Šedá	Urovnávací jednotka	1/2" zástrčka rychlospojky Řada A ISO 7241-1	20
	Modrá	Funkce řízení	1/2" zástrčka rychlospojky Řada A ISO 7241-1	20

5.4 Odpojení a parkování



Odpojení a odstavení musíte provést vždy na rovném a pevném povrchu.

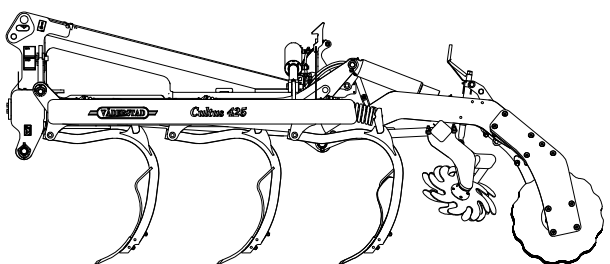


Stroj může být vybavený odstavnými podpěrami.

5.4.1 Rozložení



Při odpojování/parkování stroje se ujistěte, že hroty radliček jsou stejně zatížené, aby nedošlo k jejich prasknutí.

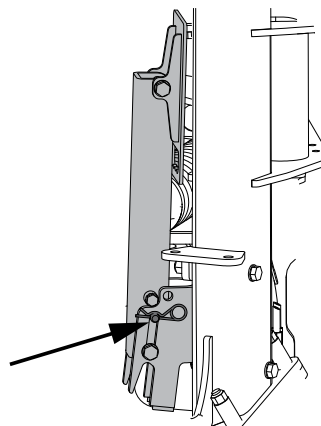


Obrázek 5.5

1. Stroj odstavte vždy na pevném a rovném povrchu. Stroj spočívá na hrotech radliček a pěchu.
2. Uvolněte spojky třibodového závěsu.

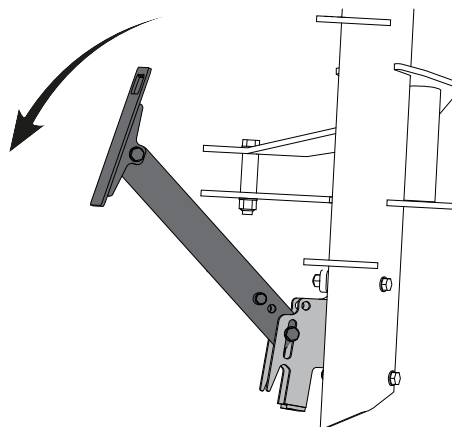
5.4.2 Složený

K dispozici jsou tři odstavné podpěry (na přání), které by měly být při parkování vyklopeny.



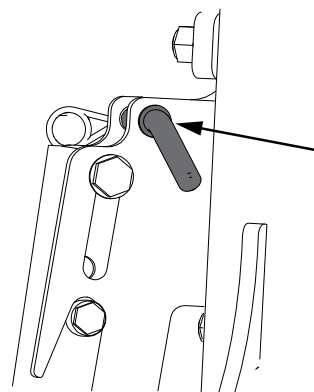
Obrázek 5.6

1. Vyjměte kolíky z odstavných podpěr (vybavení na přání).



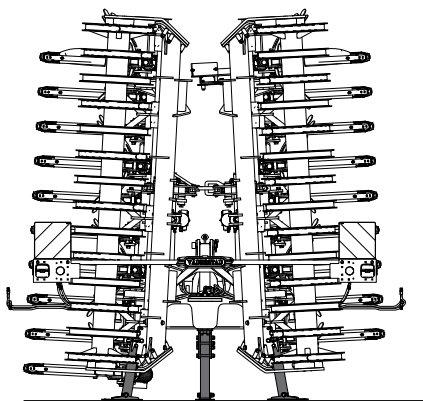
Obrázek 5.7

2. Sklopte odstavné podpěry.



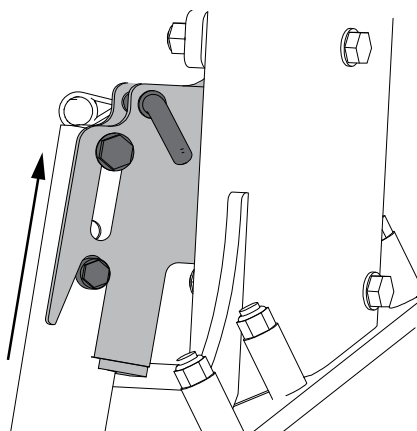
Obrázek 5.8

3. Zasuňte kolík zpět do odstavné podpěry v parkovací poloze (pro uložení, aby se neztratil).



Obrázek 5.9

4. Spusťte stroj na zem.

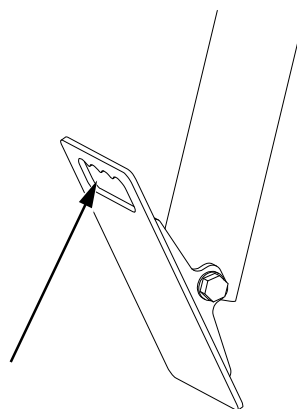


Obrázek 5.10

5. Když stroj spustíte na zem, budou odstavné podpěry ve správné poloze a zajištěné.

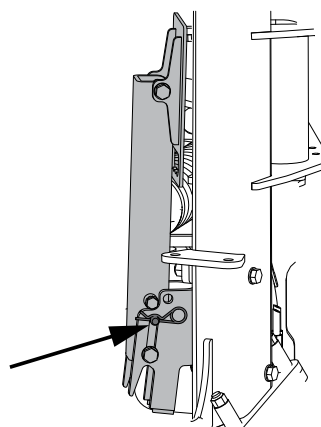
5.5 Přepnutí do pracovní polohy

1. Zvedněte stroj pomocí hydraulických spodních ramen TBZ. Zvedněte ho dostatečně vysoko, aby skládání mohlo být provedeno bez překážek.
2. Vytáhněte kolíky z parkovací polohy na odstavných podpěrách (vybavení na přání).



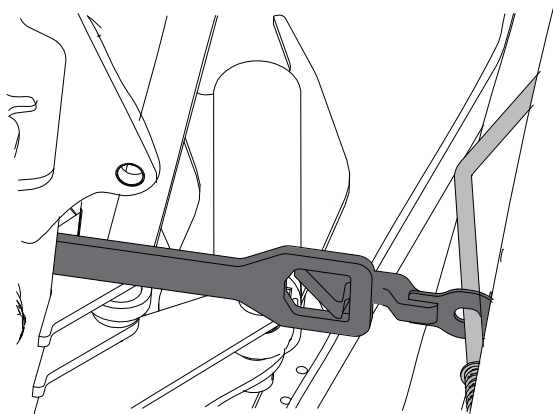
Obrázek 5.11

3. Pomocí kliky složte odstavné podpěry.



Obrázek 5.12

4. Zajistěte odstavné podpěry kolíkem.
5. Pomocí hydraulického systému přitáhněte křídlové sekce k sobě navzájem. Tak, aby zámek křídel nebyl pod mechanickým napětím.



Obrázek 5.13

6. Odemkněte zámek křídel vysunutím/spuštěním pěchu.
7. Pomocí hydraulického systému trochu složte křídlové sekce.
8. Přesvědčte se, že je pěch dostatečně vysoko a nedotýká se země.
9. V případě potřeby zvedněte stroj a/nebo zatáhněte pěch.
10. Pokračujte v rozkládání křídlových sekcí.
11. Spusťte stroj na zem.

6 Základní nastavení

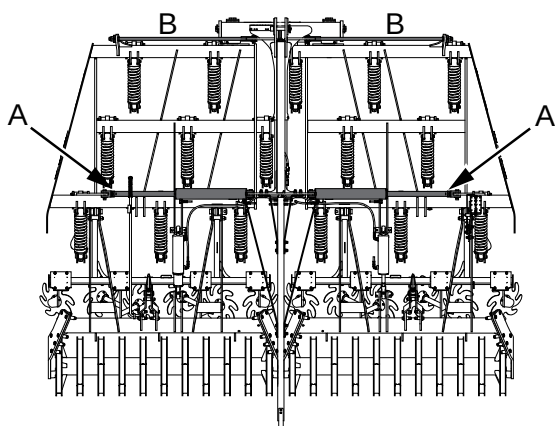
6.1 Rovnoběžné vyrovnaní



Pokud stroj není správně rovnoběžně vyrovnaný, může být nestabilní.

1. Rozložte stroj.
2. Odvzdušněte systém a synchronizujte hydraulické válce.

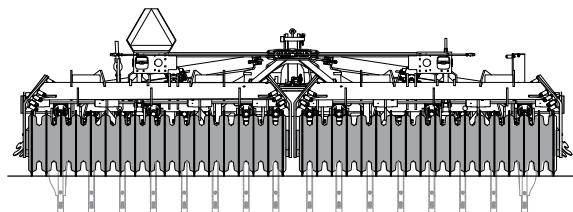
Křídla



Obrázek 6.1

1. Na obou stranách uvolněte přední tyče (B).
2. Zkontrolujte, zda jsou obě křídla rovnoběžná.
3. Pokud je třeba křídla nastavit, uvolněte matice (A) na hydraulických válcích pro nastavení pístnic. Tyče (B) musí být při seřizování uvolněné.
4. Utáhněte pojistné matice (A)
5. Utáhněte matice na předních tyčích (B) tak, aby byly právě na dorazu, ale ne pod mechanickým napětím.
6. Odvzdušněte hydrauliku.

Půdní pěchy (v rozloženém stavu)



Obrázek 6.2

1. Ujistěte se, že hlavní rám je ve vodorovné poloze a pěchy jsou navzájem rovnoběžné.
2. Nastavte válce (v případě potřeby) tak, aby se rámy pěchů vzájemně vyrovnaly.

Urovnávací jednotky (v rozloženém stavu)

1. Zkontrolujte, zda jsou oba válce ovládající urovnávací disky vysunuté stejně, a v případě potřeby je upravte.
2. Nastavte sekce tak, aby byly navzájem vyrovnané.

6.2 Nastavení dvojitého půdního pěchu



Při montážních pracích se přesvědčte, že je vypnutý motor traktoru.

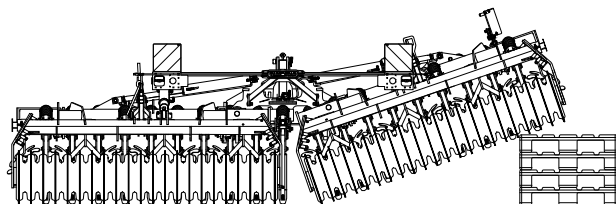


Zkontrolujte, zda je zvednutá strana pěchu řádně připevněná k podpěře, takže nehrozí její pád na zem.



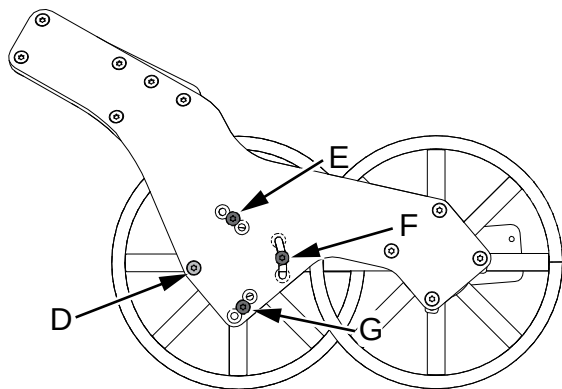
Zadní utužovací válec má pevně dané rozložení otvorů.

Pokud je stroj vybavený dvěma pěchy, nastavte je tak, aby byly navzájem rovnoběžné, nebo tak, aby přední byl výše a zabránilo se vytlačování půdy před utužovacími válci.



Obrázek 6.3

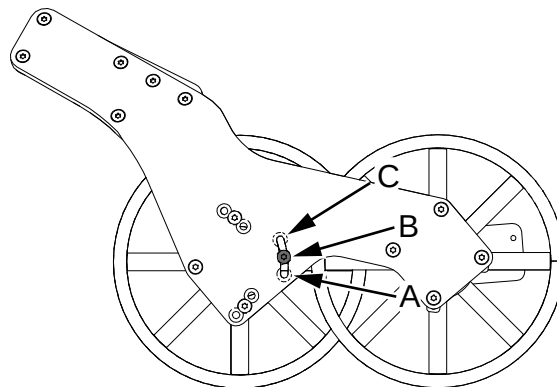
Při seřizování pčchu umístěte pod křídla (jedno po druhém) europaletu, podstavec apod., aby bylo možné nastavit vnitřní šrouby.



Obrázek 6.4

Postup nastavení:

1. Povolte šroub D (uvolněte napětí).
2. Povolte šroub F (asi o 1 cm), ale nevymontujte ho.
3. Demontujte ostatní šrouby (E, G) a přesuňte pčch do požadované polohy.
4. Utáhněte všechny šrouby.



Obrázek 6.5

Pracovní hloubka pro polohy pčchu:

- A. Mělká pracovní hloubka méně než 10 cm
- B. Normální pracovní hloubka 10–20 cm
- C. Hluboká pracovní hloubka až 30 cm

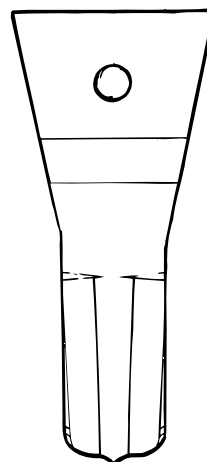
6.3 Škrabka



Pokud je ve vybavení stroje pčch SteelRunner, je požadována škrabka.

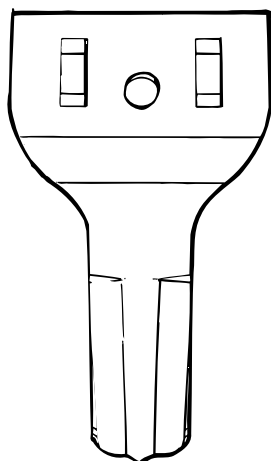
6.3.1 Jednoduchá škrabka

Škrabky by měly být upevněny co nejdále mezi prstenci pčchu. Jestliže jsou opotřebené čepele, lze je seřídít posunutím nosníku škrabek.



Obrázek 6.6 Standardní typ (A)

Stroj se dodává s čepelemi škrabek standardního typu (A).

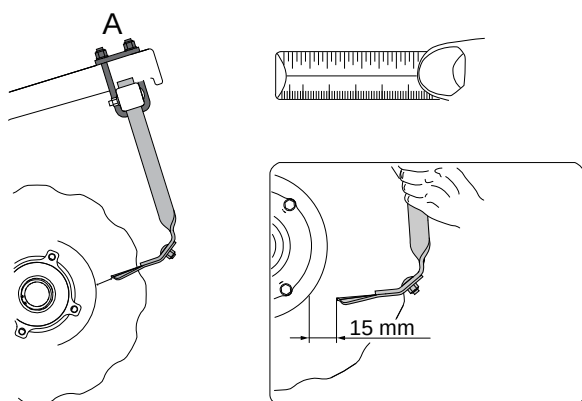


Obrázek 6.7 Typ B

Lze objednat širší hroty (B). Objednací číslo těchto čepelí je uvedeno v katalogu náhradních dílů. Širší hrot je zkonstruovaný pro jílovité půdy a vlhké podmínky s malým množstvím slámy, například pro práci ve velmi vlhké, zorané půdě.

6.3.2 Nastavení škrabek

Nosník škrabek se nastavuje do souběžného postavení s pčhem. Postup nastavení:



Obrázek 6.8

1. Povolte šrouby (A), abyste posunutím konstrukce mohli vytvořit mezeru.
2. Co nejvíce vytáhněte kolík škrabky.
3. Nastavujte škrabku, dokud mezi jejím hrotem a utužovacím válcem nebude mezera přibližně 15 mm.
4. Pak uvolněte hrot škrabky, aby se vrátil. Zatlačte hrot škrabky dopředu, aby při zatížení dosedal na utužovací válec. Pokud nedosedá, zmenšete vzdálenost mezi utužovacím válcem a škrabkou.
5. Utáhněte šrouby (A).

7 Přeprava

7.1 Přejít do přepravní polohy



Přejít do přepravní polohy se musí provádět na rovné zemi. Nepřipusťte boční naklonění stroje.



Při přepravě po veřejných komunikacích odpovídá řidič za to, že přepravní rozměry stroje odpovídají národním předpisům.

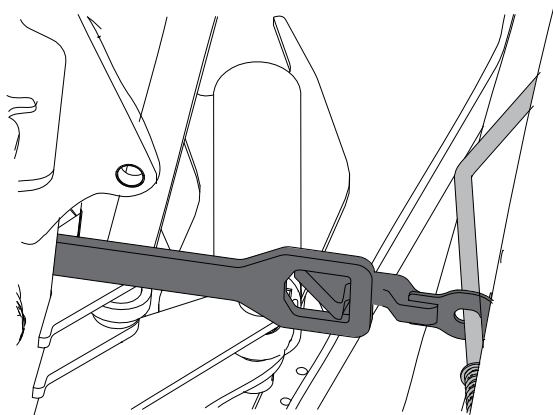


Presvědčte se, že se aktivoval zámek křídla.



Zkontrolujte přepravní výšku! V některých zemích je maximální přepravní výška 4 m.

1. Zvedněte stroj pomocí hydraulických spodních ramen TBZ. Zvedněte ho dostatečně vysoko, aby skládání mohlo být provedeno bez překážek.
2. Pomocí hydraulického systému složte křídlové sekce (červený okruh).
3. Zatáhněte sekce pěchu (v případě potřeby).



Obrázek 7.1

4. Presvědčte se, že jsou obě křídlové sekce (červený okruh) zajištěné pojistným hákem na svém místě.
5. Zvedněte stroj, aby byl dostatečně vysoko nad zemí, ale ne tak vysoko, aby překročil přepravní výšku 4 m.

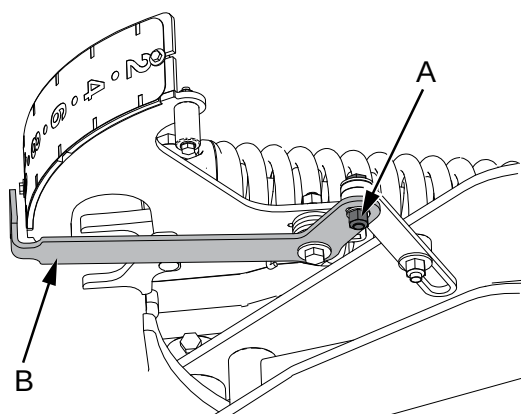
8 Nastavení na poli

8.1 Nastavení nulového režimu stupnice radliček



Uvědomte si, že když změníte pracovní hloubku, ovlivní to rovnoběžné vyrovnání stroje.

1. Spouštějte stroj, dokud se radličky nedotknou země.



Obrázek 8.1

2. Pomocí klíčů povolte šroub (A), který přidržuje ukazatel stupnice (B). Protože je ukazatel pod pružinou, vrátí se pak na svoji spodní hodnotu. Nastavte šipku do požadovaného nulového režimu.
3. Pevně utáhněte šroub (A).

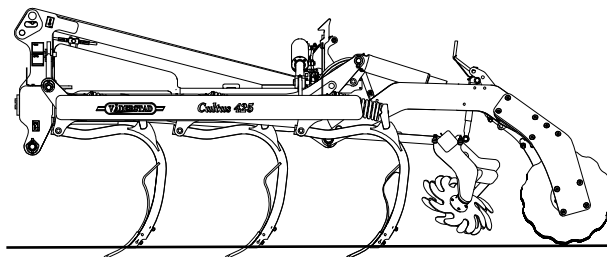
8.2 Rovnoběžné vyrovnání



Pokud stroj není správně rovnoběžně vyrovnaný, může být nestabilní.

Výšková poloha přední části stroje se nastavuje buď délkou horního ramene, nebo výškovou polohou hydraulických ramen podle toho, který přípojovací bod jste zvolili na stroji, viz “5.1.2 Výběr přípojovacích bodů”.

Nastavení se provádí při jízdě na poli, kdy můžete zkontrolovat, zda je stroj tažen rovnoběžně se zemí.



Obrázek 8.2

Výšku přední části stroje je třeba nastavit při každé změně polohy pěchu tak, aby se stroj udržoval rovnoběžně se zemí a zabránilo se nerovnoměrnostem pracovní hloubky.

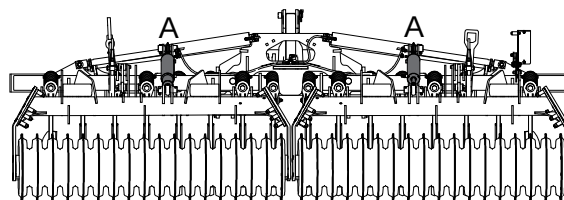
1. Zkontrolujte pracovní hloubku obou sekcí.

8.3 Nastavení pracovní hloubky radliček

Pracovní hloubku radliček lze nastavit hydraulicky z traktoru. Pracovní hloubku je možno kontrolovat z kabiny traktoru.

Stupnice se upravuje na poli, a když se opotřebí hroty, může také vyžadovat nové nastavení. Číslice na stupnici jsou pouze referenční hodnoty. Nepředstavují definovanou pracovní hloubku v centimetrech.

1. Pracovní hloubka radliček je určena nastavením pro pěch (modrý okruh).
2. Zkontrolujte, zda je hlavní rám rovnoběžný se zemí.



Obrázek 8.3

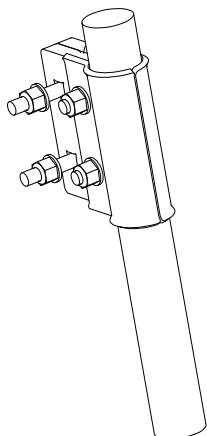
3. Pěch se nastavuje hydraulickým válcem (A).
4. Ujistěte se, že jsou oba pěchy vzájemně vyrovnané.
5. Zkontrolujte pracovní hloubku obou sekcí.

6. Uvědomte si, že když změníte pracovní hloubku, ovlivní to rovnoběžné vyrovnání stroje.

8.4 Regulace tahu

Pro snížení tahové náročnosti a usnadnění práce stroje můžete využít 5–15% regulaci prokluzu. Tímto způsobem se určitá část hmotnosti přenesne na traktor, aby bylo dosaženo většího jízdního výkonu. Věnujte pozornost způsobu jízdy stroje, abyste zabránili přílišnému zvedání traktoru.

8.5 Urovnávací jednotka (příslušenství)



Obrázek 8.4

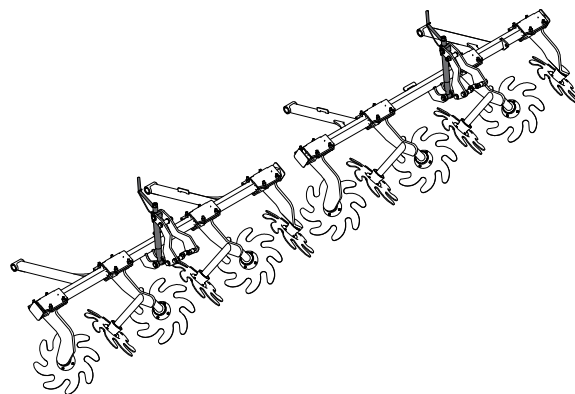
Vzadu na stroji mezi sekcemi pěchu může být nainstalována urovnávací jednotka. Tato jednotka je tvořena pryžovou tyčí, která urovnává půdní hrůbky, které se za určitých podmínek mohou vytvářet. Urovnávací jednotku lze vertikálně nastavit. Pro nastavení povolte šroubový spoj a posuňte lištu nahoru nebo dolů

8.6 Urovnávací kotouče

Je důležité, aby urovnávací kotouče byly správně nastavené. Pokud jsou urovnávací kotouče nastaveny na příliš malou nebo příliš velkou hloubku, může pak být výsledek nerovnoměrnější. Doporučuje se, aby se kotouče v podstatě jen trochu otáčely, aby měly dobrou výchozí polohu pro správnou funkci a urovnání.

Urovnávací kotouče jsou umístěny za radličkami. Existují čtyři různá provedení urovnávacích kotoučů.

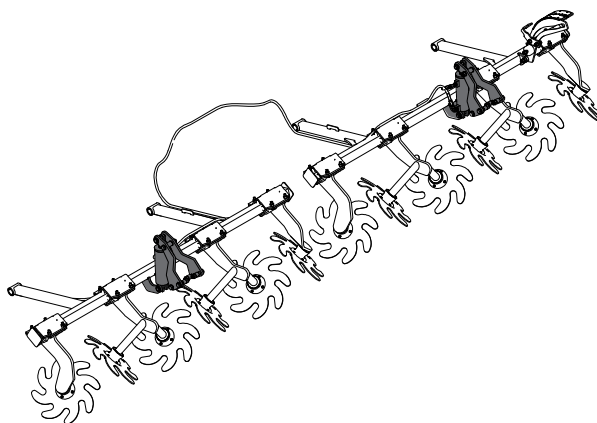
8.6.1 Přímé mechanické urovnávací kotouče



Obrázek 8.5

Správná poloha urovnávacích kotoučů se nastavuje klikou. Během práce na poli může být nutné provést určitou úpravu. Pokud se změni pracovní hloubka, musí se provést nová nastavení.

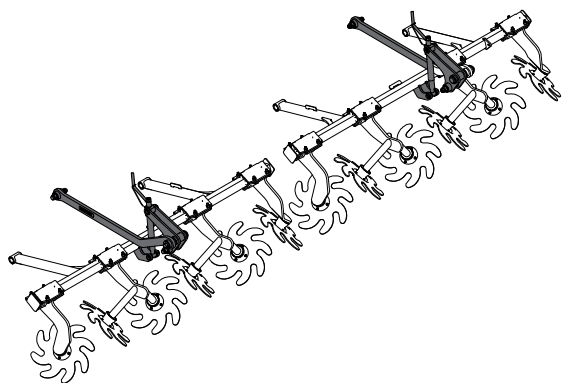
8.6.2 Přímé hydraulické urovnávací kotouče



Obrázek 8.6

Urovnávací kotouče se nastavují hydraulicky z kabiny traktoru. Během práce na poli může být nutné provést určitou úpravu. Pokud se změni pracovní hloubka, musí se provést nová nastavení.

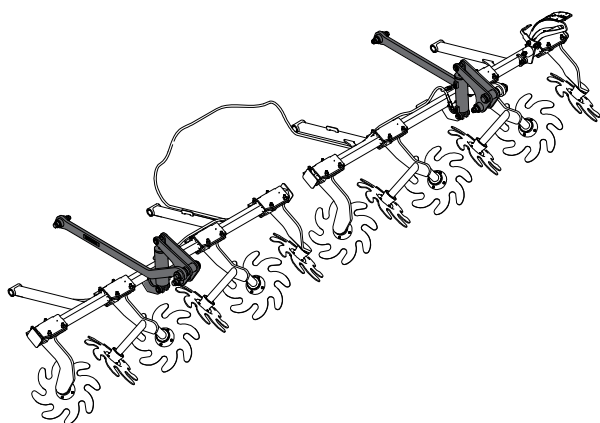
8.6.3 Dynamické mechanické urovnávací kotouče



Obrázek 8.7

Urovnávací kotouče se nastavují klikou. Se systémem Dynamic Control jsou urovnávací jednotky připojeny k pěchu a rámu a poskytují správné urovnání při hlubokém i mělkém zpracování půdy bez nastavování.

8.6.4 Dynamické hydraulické urovnávací kotouče

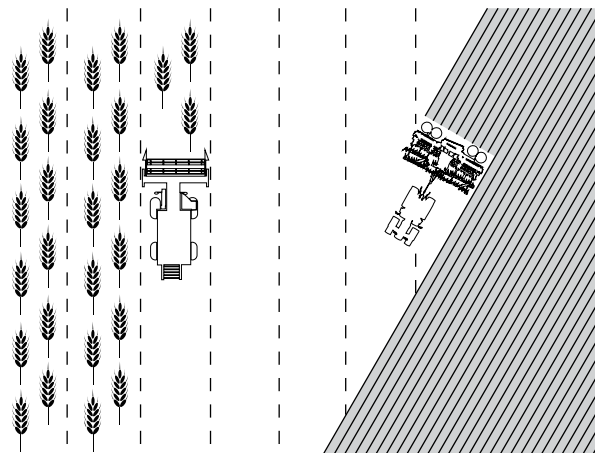


Obrázek 8.8

Urovnávací kotouče se nastavují z kabiny traktoru. Se systémem Dynamic Control jsou urovnávací jednotky připojeny k pěchu a rámu a poskytují správné urovnání při hlubokém i mělkém zpracování půdy bez nastavování.

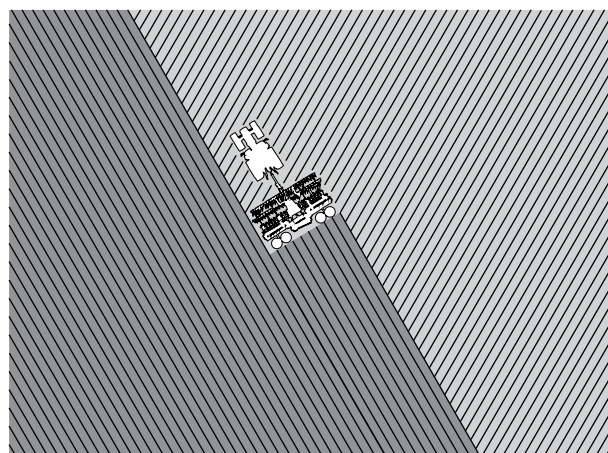
8.7 Směr jízdy

8.7.1 Směr jízdy



Obrázek 8.9

První přejezd by měl být proveden bezprostředně po sklizni a pod úhlem 20°–40° ke směru mlácení.



Obrázek 8.10

Druhý přejezd by měl být proveden pod úhlem 20°–40° k předchozímu přejezdu.

Poslední přejezd před setím nesmí být proveden stejným směrem, jímž má být provedeno setí.

8.7.2 Rychlost jízdy

Pro zajištění optimálního míchání slámy a zbytků plodin by měl stroj jet rychlostí 8–12 km/h. Lepších výsledků zpracování se dosáhne zvýšením rychlosti jízdy.

8.8 Postupné zvětšování hloubky zpracování

Při provozu stroje v těžké půdě je nejlepší provést první přejezd s omezenou pracovní hloubkou a pak ji při následujících přejezdech postupně zvyšovat. Tím zajistíte, že se při prvním přejezdu rozmělní velké, obtížně zpracovatelné hroudy zeminy. Snížíte tím také spotřebu pohonných hmot traktoru. Rychlost jízdy je velmi důležitým faktorem pro dosažení dobrého výsledku. Je lepší pracovat v menší hloubce a rychleji než naopak. Pokud se stroj zdá nestabilní, můžete ho seřídít tak, aby pracoval trochu mělčeji.

9 Údržba a servis



Při provádění práce na stroji vždy vypněte motor traktoru a vytáhněte klíček ze zapalování.



Než zahájíte jakoukoli servisní nebo údržbářskou práci, musíte stroj vždy zajistit.



Nikdy nestůjte v blízkosti hydraulických hadic pod tlakem. Před prováděním servisu na hydraulickém systému vypusťte akumulátory tlaku.

9.1 Bezpečnost při provádění servisu



Nikdy nestůjte v blízkosti hydraulických hadic pod tlakem. Po údržbě hydraulického systému doplňte uniklý olej.



Uvědomte si, že špatně provedené svařování může mít za následek těžké nebo smrtelné zranění. V případě pochybností se spojte s kvalifikovaným svářečem a vyžádejte si pokyny.



Během údržby nebo servisu nikdy nepracujte pod strojem, pokud není zajištěný podpěrami a není zablokován zvedací válec.



Při provádění servisu a údržby by stroj měl být ve spuštěné poloze a stát na rovném povrchu.



Zachovávejte maximální čistotu při všech pracích s hydraulickým systémem stroje! Otřete ho čistým papírem nebo utěrkou. Položte díly na čistý povrch (ne přímo na pracovní stůl). Díly před montáží opláchněte například odmašťovacím přípravkem.



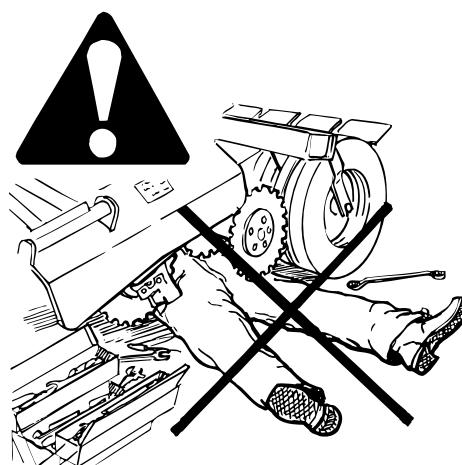
Nikdy nevyplachujte ložiska vodou pod vysokým tlakem! Je důležité po umytí promazat ložiska, aby se vytlačila všechna zachycená voda.



Ložiska nikdy nečistěte přímo proudem vody pod vysokým tlakem. Elektrické součásti čistěte proudem vzduchu nebo otřením lehce navlhčeným hadříkem.



Pro zachování vysoké úrovně jakosti a provozní bezpečnosti stroje používejte pouze originální náhradní díly Väderstad. Použijete-li jiné než originální náhradní díly, bude neplatná záruka a nebudou uznány záruční reklamace.



Obrázek 9.1

1. Mažte stroj v intervalech uvedených v plánu mazání a vždy před uskladněním na zimu a po něm a po čištění vysokotlakou vodou.
2. Před provozem zkontrolujte dotažení všech matic a šroubů (neplatí pro šrouby v kloubech).
3. V průběhu sezony pravidelně kontrolujte, zda se provozem neuvolnily matice a šrouby a jak jsou opotřebené klouby a montážní místa hydraulických válců.

9.2 Zajištění stroje pro servisní práce



Když má být na stroji nebo zásobníku prováděna nějaká práce, musí být vždy zaparkován na pevném a rovném povrchu.



Při práci na hydraulickém systému musí být křídla sklopená dolů a stroj spuštěný na zem.

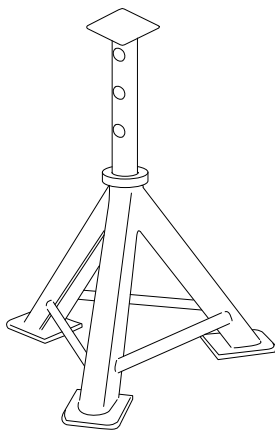


Pokud jsou v hydraulickém systému tlakové zásobníky, před prováděním servisní nebo údržbářské práce z nich musíte vypustit olej.



Před prováděním práce pod nahoru vyklopenou křídlovou sekcí zkontrolujte, zda jsou nasazené její zajišťovací háky.

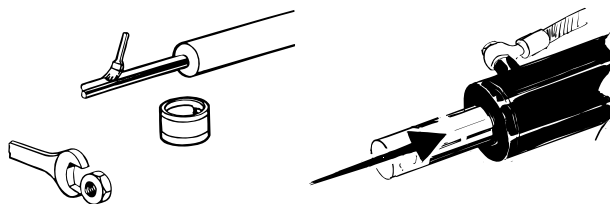
1. Zvedněte stroj na spodních ramenech TBZ.



Obrázek 9.2

2. Zajistěte stroj co nejvíce vzadu dvěma podpěrami postavenými na pevném povrchu. Myslete na to, že byste stroj neměli zvedat nad zem výše, než je nutné.
3. Vypněte motor traktoru a zatáhněte parkovací brzdu.

9.3 Pravidelná údržba



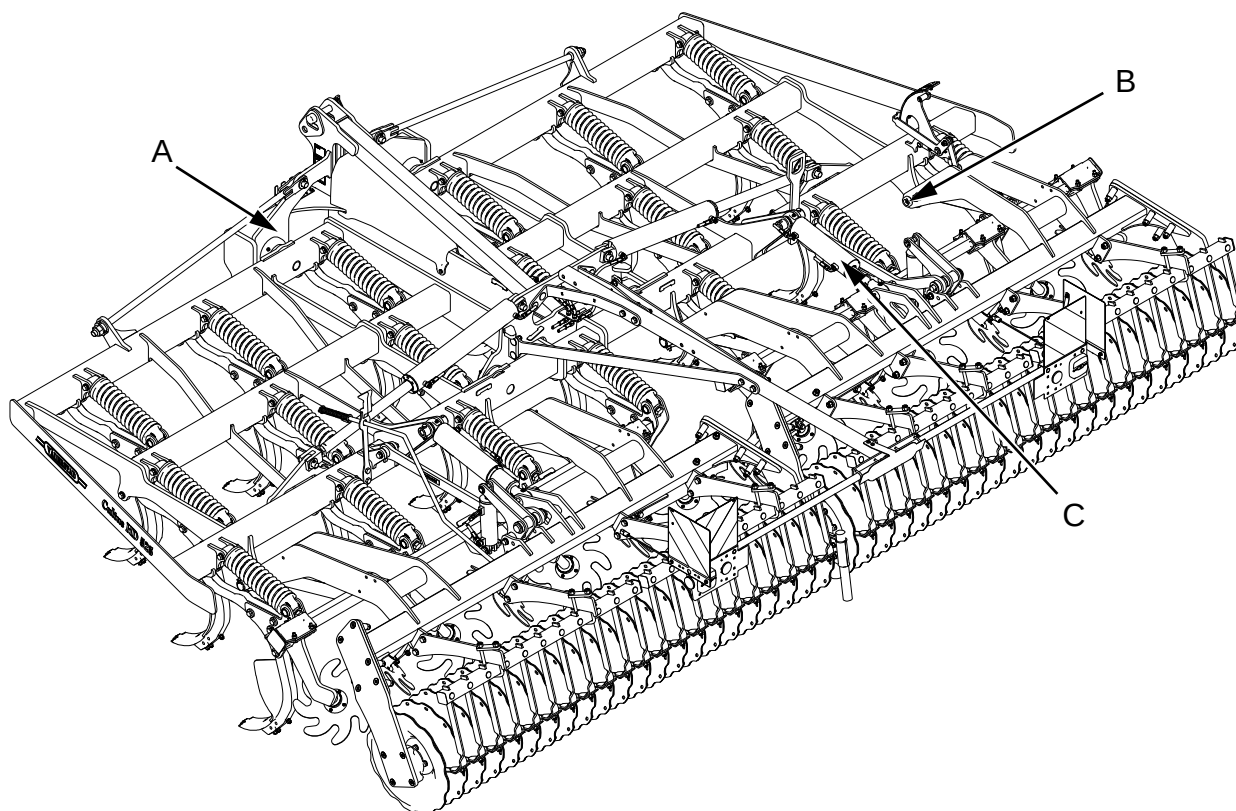
Obrázek 9.3

- Před vyjetím zkontrolujte dotažení všech matic a šroubů.
- Hydraulický systém za normálních okolností nevyžaduje údržbu, ale kontrolujte, zda se nepoškodily hadice a spojky.
- Mažte stroj v intervalech uvedených v plánu mazání a vždy před uskladněním na zimu a po něm a po čištění vysokotlakou myčkou, viz "9.4 Mazací body".
- Díly stroje s lesklou povrchovou úpravou, jako jsou například pístnice a rychle opotřebitelné součásti, byste měli před dlouhým uskladněním ošetřit prostředkem proti korozi.
- Použitím odmašťovacího prostředku odstraníte ochranný voskový povlak, kterým jsou při výrobě opatřeny hydraulické spojky, pryžové tlumicí prvky v části pro hnojivo, pokovené šrouby a ostatní exponovaná místa. Ochranný voskový povlak lze obnovit přípravkem *Tectyl Dinitrol 1000* nebo *Mercasol*.
- Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození hadic a spojek.
- Dále utáhněte šrouby a matice kol.

9.4 Mazací body

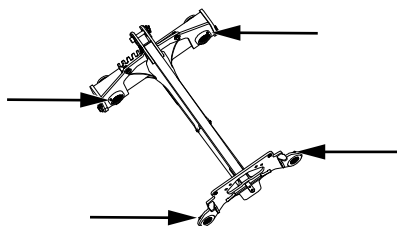


Bezpečnost především! Nelezte pod stroj, mažte raději shora nebo stroj bezpečně podepřete podpěrami.

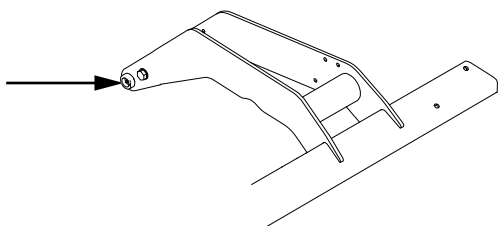


Obrázek 9.4

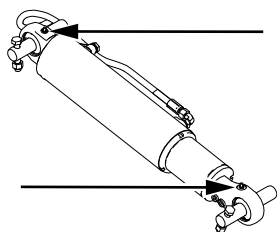
- Mazání provádějte v intervalech uvedených v následující tabulce a vždy po mytí vysokotlakým zařízením a na konci sezony. Pokud se má použít jiné mazivo než mazací tuk, bude to uvedeno u příslušného mazacího bodu.
- Ložiska kol byste měli mazat do vytékání mazacího tuku; v případě ostatních mazacích bodů použijte 2–3 zdvihy mazacího lisu.



Poz.	Mazací bod	Interval	Množství
A	Horní rameno	100 ha	4



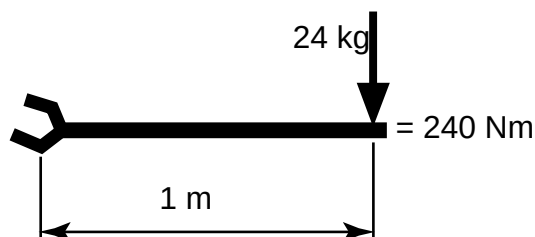
Poz.	Mazací body	Interval CS 425	Interval CS 525	Množství
B	Rám	150 ha	200 ha	4



Poz.	Mazací body	Interval CS 425	Interval CS 525	Množství
C	Hydraulický válec	150 ha	200 ha	4

9.5 Dotahování šroubových spojů

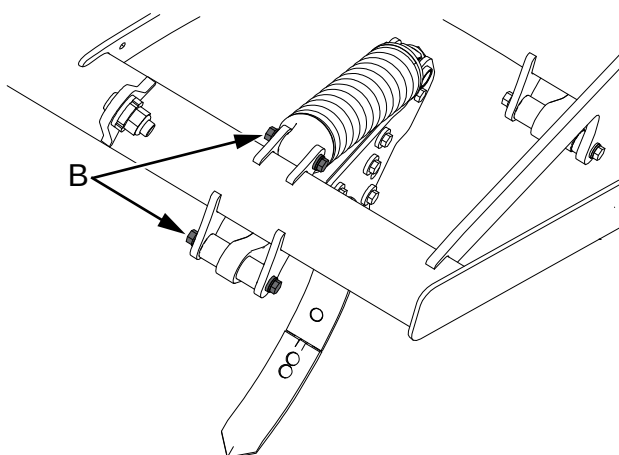
- Šroubové spoje držáků podmítacích radliček musíte dotáhnout po prvním dnu používání a pak nejméně jednou za sezonu. Šroubové spoje musí být utaženy momentem 114 Nm. Použijte momentový klíč. Viz také "9.6 Dotažení a kontrola držáků radliček".



Obrázek 9.5

V některých odstavcích tohoto návodu k používání se uvádí, že šroubové spoje musí být utaženy určitým utahovacím momentem pomocí momentového klíče. Pokud nemáte k dispozici momentový klíč, může být užitečný výše uvedený příklad.

9.6 Dotažení a kontrola držáků radliček



Obrázek 9.6

Šroubové spoje držáků podmítacích radliček musíte dotáhnout po prvním dnu používání a potom nejméně jednou za sezonu. Neprovedete-li dotažení, držáky radliček se budou silně opotřebovávat.

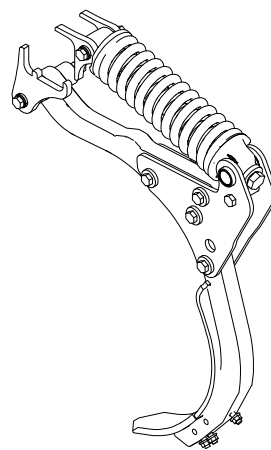
Presvědčte se, že objímky (B) vyčnívají rovnoměrně na obou stranách montážních desek. Šroubové spoje musí být utaženy momentem 197 Nm. Použijte momentový klíč.

9.7 Radličky

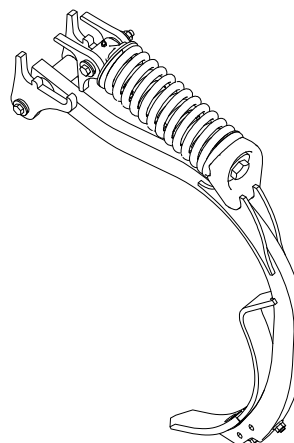


Pružiny byly stisknuty značnou silou.

Stroj může být vybavený buď radličkami HD se silou pružiny 680 kg, nebo standardními radličkami se silou pružiny 480 kg.



Obrázek 9.7 Radlička HD



Obrázek 9.8 Standardní radlička

9.7.1 Výměna radliček

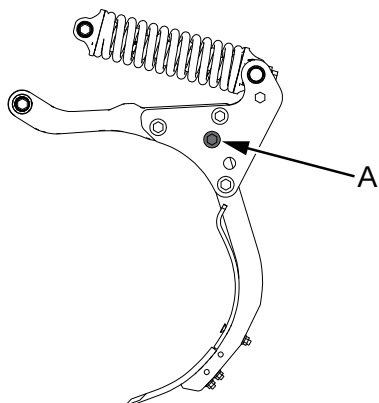


Nikdy nevstupujte pod stroj, když je v pracovní poloze.

1. Vypněte motor traktoru.
2. Spusťte pěch na zem.
3. Dejte pod stroj podpěru nebo podobné zařízení, abyste zabránili jeho pohybu.
4. Vyměňte příslušné radličky.

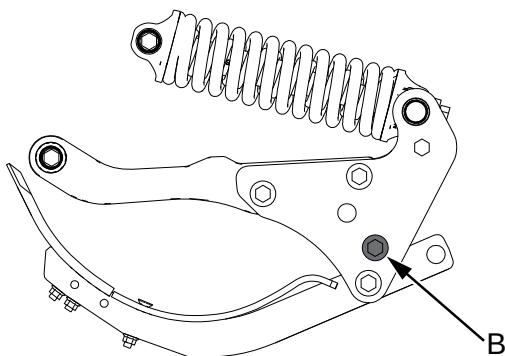
9.7.2 Složení radliček HD

Radličky lze složit, například pro snížení tahové náročnosti traktoru.



Obrázek 9.9

1. Odšroubujte šroub (A).
2. Složte radličku.



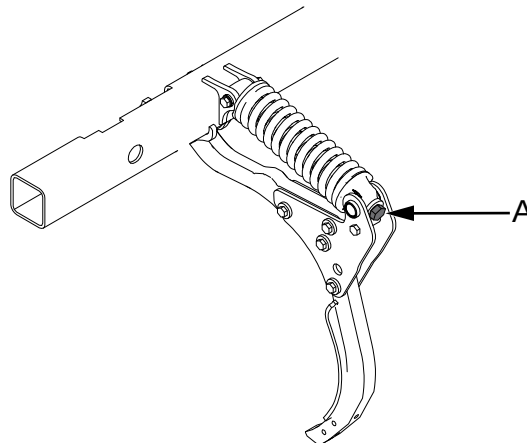
Obrázek 9.10

3. Zasuňte šroub do otvoru (B), abyste zajistili radličku na místě.

9.7.3 Pružiny radliček



Pružiny byly stisknuty značnou silou.



Obrázek 9.11

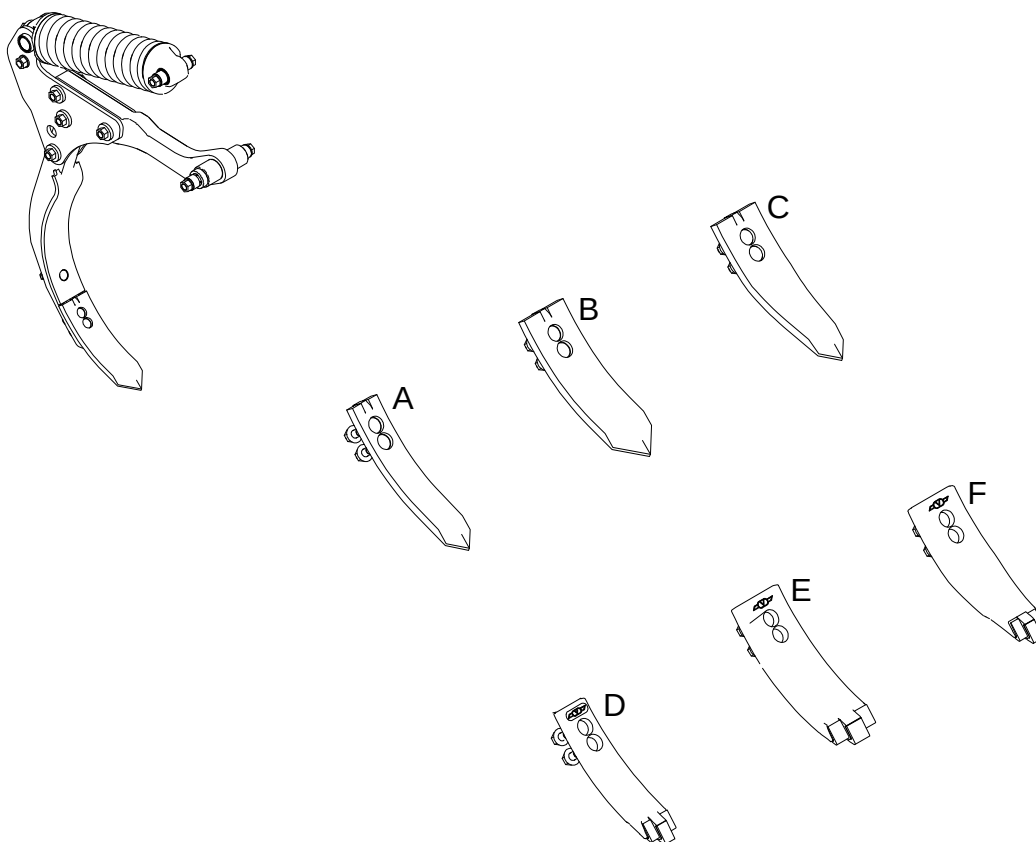
Při demontáži pružin podmítacích radliček byste měli úplně povolit šrouby (A). Povoláním napínacího šroubu se pružiny uvolní a lze vyměnit součásti.

Při montáži se napínací šrouby pružin utahují dole momentem 665 Nm. Použijte momentový klíč.

9.8 Výběr hrotů



Hroty HD se montují dvěma šrouby.



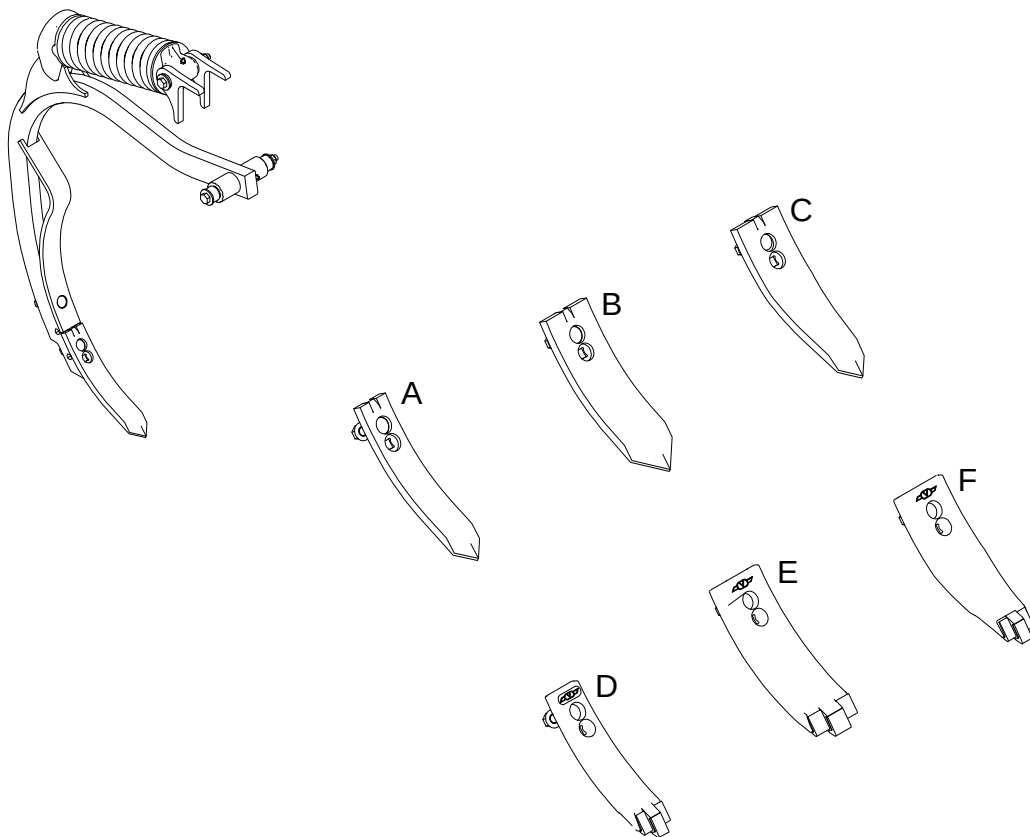
Obrázek 9.12 Hroty HD

Typ hrotu	(mm)	Poz.	Poznámky
Standardní hrot	50	A	
Standardní hrot	80	B	
Standardní hrot	50–80	C	
Hrot Marathon	50	D	
Hrot Marathon	80	E	
Hrot Marathon	50–80	F	

- Hroty Marathon jsou méně opotřebitelné než standardní verze
- Pro velmi kamenité půdy doporučujeme, abyste nejprve zkusili použít standardní hroty
- Úzké hroty jsou nejlépe vhodné pro hluboké kypření, například k rozrušení podbrázdí
- Široké hroty jsou nejvhodnější pro mělké zpracování, například zapravení hnojiva



Standardní hroty se montují jedním šroubem.

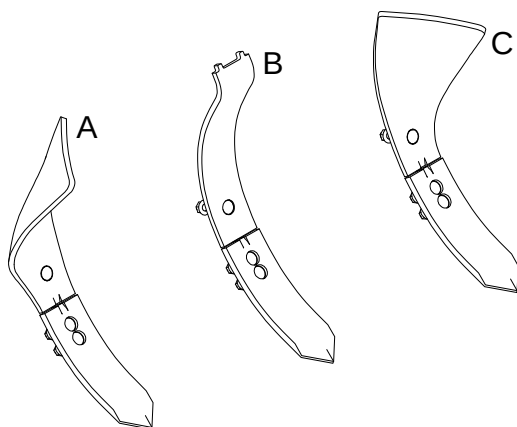


Obrázek 9.13 Standardní hroty

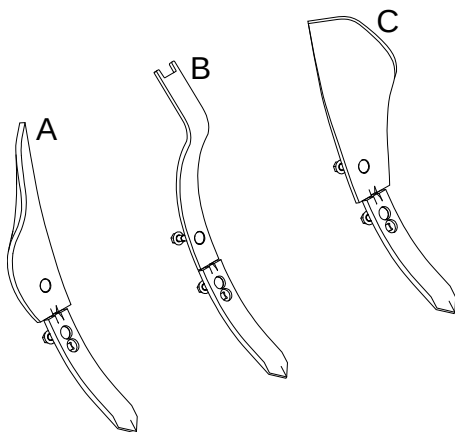
Typ hrotu	(mm)	Poz.	Poznámky
Standardní hrot	50	A	
Standardní hrot	80	B	
Standardní hrot	50–80	C	
Hrot Marathon	50	D	
Hrot Marathon	80	E	
Hrot Marathon	50–80	F	

- Hroty Marathon jsou méně opotřebitelné než standardní verze
- Pro velmi kamenité půdy doporučujeme, abyste nejprve zkusili použít standardní hroty
- Úzké hroty jsou nejlépe vhodné pro hluboké kypření, například k rozrušení podbrázdí
- Široké hroty jsou nejvhodnější pro mělké zpracování, například zapravení hnojiva

9.9 Odhrnovačky



Obrázek 9.14 Odhrnovačky HD



Obrázek 9.15 Standardní odhrnovačky

Stroj se standardně dodává s odhrnovačkami typu MixIn (B). Odhrnovačka MixIn odhazuje zeminu dopředu tak, že získává rotační složku pohybu, a zemina se v jednom přejezdu znovu a znovu zamíchává do rostlinných zbytků.

Odhrnovačka typu A a C je k dispozici v pravém i levém provedení a montuje se na pozicích nejvíce vně, aby zeminu odhazovala zpět do stroje.

9.10 Hydraulika



Při práci s hydraulickým systémem buďte velmi opatrní. I když je vypnutý motor traktoru a traktor je bez tlaku, mohou být hydraulické hadice pod zbytkovým tlakem.



Hydraulický systém musí být po provedení údržby vždy odvzdušněn. Přesvědčte se, že se nikdy nezdržuje v bezprostřední pracovní oblasti stroje. Několikrát zahýbejte zvedacím válcem, válci znamenáků a válci předního nářadí mezi jejich krajními polohami, dokud se z hydraulického systému nevytlačí veškerý vzduch.

9.10.1 Kontrola hydraulických hadic

Hydraulické hadice kontrolujte co tři měsíce nebo co 400–600 hodin, podle toho, která ze skutečností nastane dříve.

9.10.2 Údržba hydraulických komponentů



Během údržby hydraulického systému musí být stroj vždy rozložený a spuštěný na zem. Musí být vypuštěný tlak z hydraulického okruhu.



Při práci s hydraulickým systémem buďte velmi opatrní. I když je vypnutý motor traktoru a traktor je bez tlaku, mohou být hydraulické hadice pod zbytkovým tlakem.



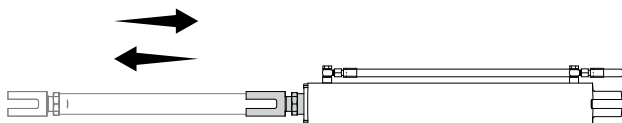
Zachovávejte maximální čistotu při všech pracích s hydraulickým systémem stroje! Otřete ho čistým papírem nebo utěrkou. Položte díly na čistý povrch (ne přímo na pracovní stůl). Díly před montáží opláchněte například odmašťovacím přípravkem.



Všechny práce a opravy musí být prováděny kvalifikovanými postupy.

Při výměně těsnicích souprav byste měli dodržet nejvyšší možnou úroveň čistoty. Dávejte pozor, abyste při práci nepoškodili některý povrch hydraulických komponentů a abyste všechna plochá těsnění namontovali správně. Zkontrolujte komponenty ohledně abnormálního opotřebení a poškození, například otřepů nebo škrábanců, které by mohly poukazovat na přítomnost nečistot v hydraulickém systému nebo nesprávně zatížené komponenty.

9.10.3 Odvzdušnění a zvednutí sklápěcího válce



Obrázek 9.16

Pro odvzdušnění hydraulického válce přesuňte pístnici několikrát mezi jejím úplně vnějším a úplně vnitřním koncovým dorazem, dokud se nevytlačí všechen vzduch. Když provádíte odvzdušňování, musí být válec namontovaný na stroji.

9.11 Výměna sestavy pěchu



Během celého postupu musí být stroj připojený k třibodovému závěsu traktoru! Použijte traktor s dostatečnou hmotností, v ideálním případě traktor určený pro tažení stroje při práci.



Zajistěte, aby byl během provádění montáže vypnutý motor traktoru a aby byla zatažená parkovací brzda!

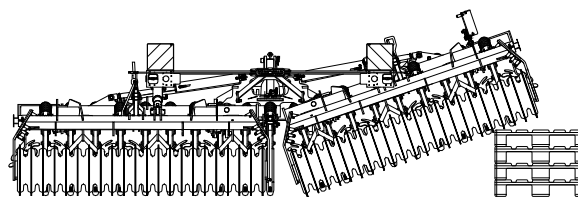


Musí být použito zvedací zařízení. Pěch je těžký. Dávejte pozor, aby nespadl na zem nebo na osobu poblíž.



Provedení práce vyžaduje dvě osoby.

1. Odstavte stroj na rovném a pevném povrchu.



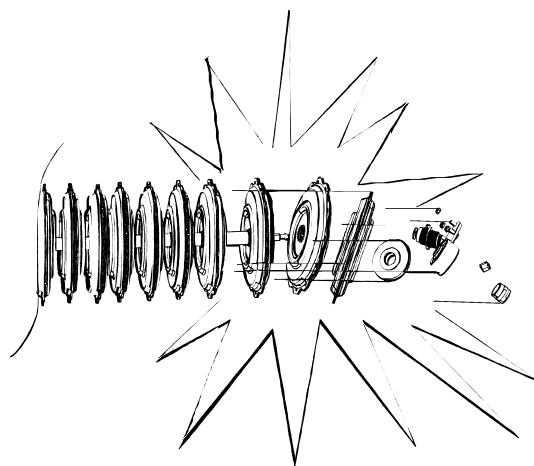
Obrázek 9.17

2. Umístěte europaletu, podpěru apod. pod rám pěchu, abyste zabránili jeho pohybu.
3. Složte ho do přepravní polohy.
4. Spusťte pěch na zem.
5. Odmontujte nosník škrabek.
6. Odšroubujte šrouby přidržující ložiska pěchu.
7. Zvedněte pěch.
8. Montáž pěchovací jednotky se provádí v opačném pořadí.

9.12 Údržba pěchu SteelRunner



Nikdy nerozebírejte jednotku pěchovacího válce s ocelovými prstenci. Jednotka byla slisována dohromady silou 4 tuny. Při pokusu o rozebrání hrozí nebezpečí úrazu. Pokud musíte jednotku nechat rozebrat, obraťte se na svého prodejce, protože je nutné speciální nářadí.



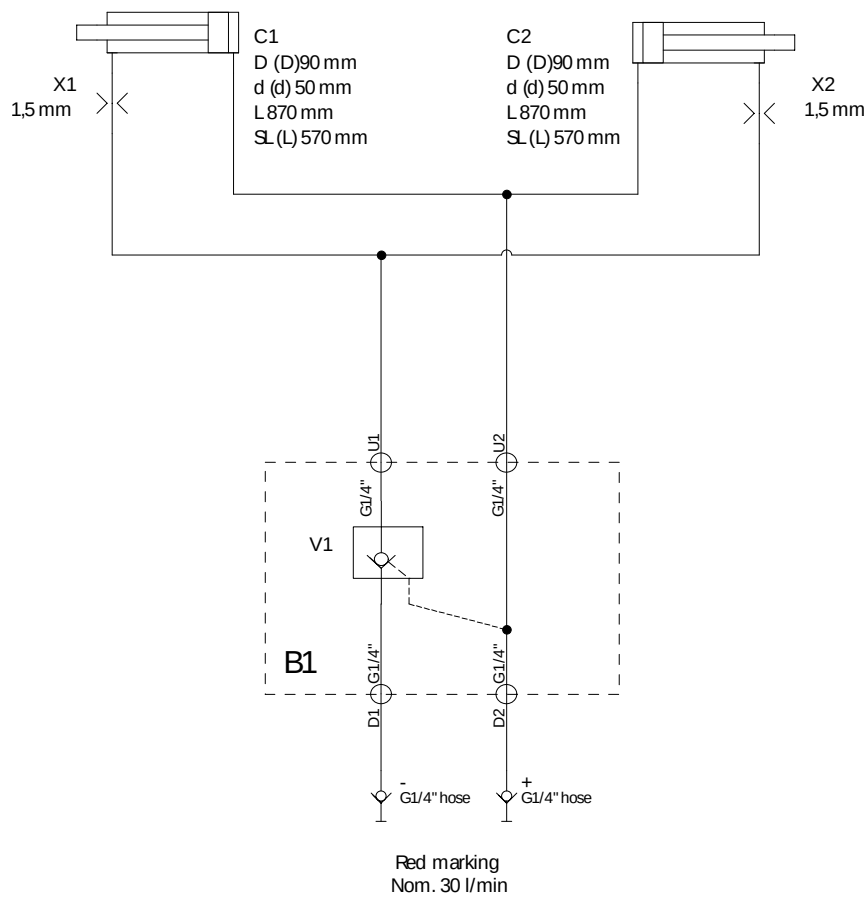
Obrázek 9.18

Kromě mazání ložisek nevyžadují pěchovací jednotky obvykle žádnou údržbu. Pěchovací jednotky jsou vybavené automatickým napínáním.

9.13 Při delším skladování

- Když stroj nepoužíváte, měli byste ho uskladnit pod střechou.
- Díly stroje s lesklou povrchovou úpravou, jako jsou například pístnice a rychle opotřebitelné součásti, byste měli před dlouhým uskladněním ošetřit prostředkem proti korozi.

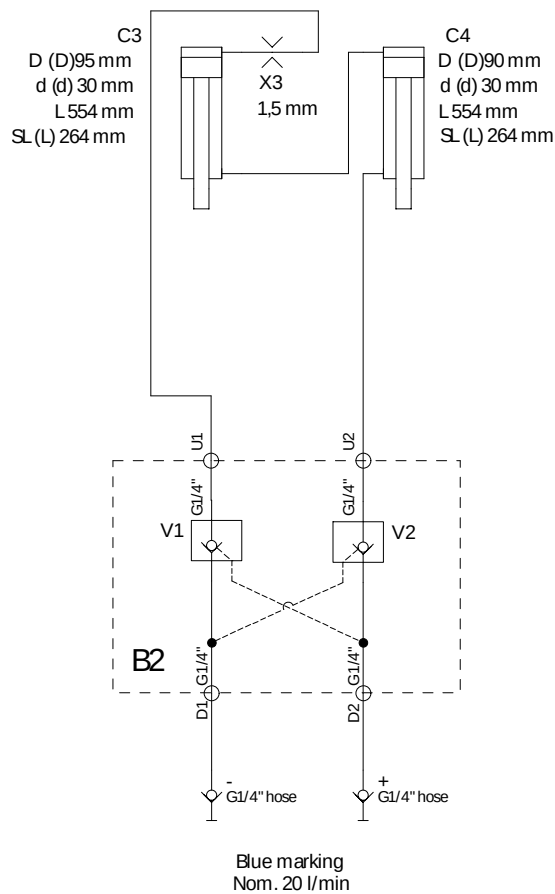
10 Schéma hydraulického systému



Obrázek 10.1

Tableau 10.1 Schéma hydraulického systému, skládání křídel

Položka	Popis	Poznámka
B1	Potrubí	Skládání křídel
C1	Hydraulický válec	Skládání křídel
C2	Hydraulický válec	Skládání křídel
V1	Řidičem ovládaný zpětný ventil	Brání nárůstu tlaku z válce na rychlospojkách
X1	Otvor	Omezuje rychlost skládání křídel
X2	Otvor	Omezuje rychlost skládání křídel

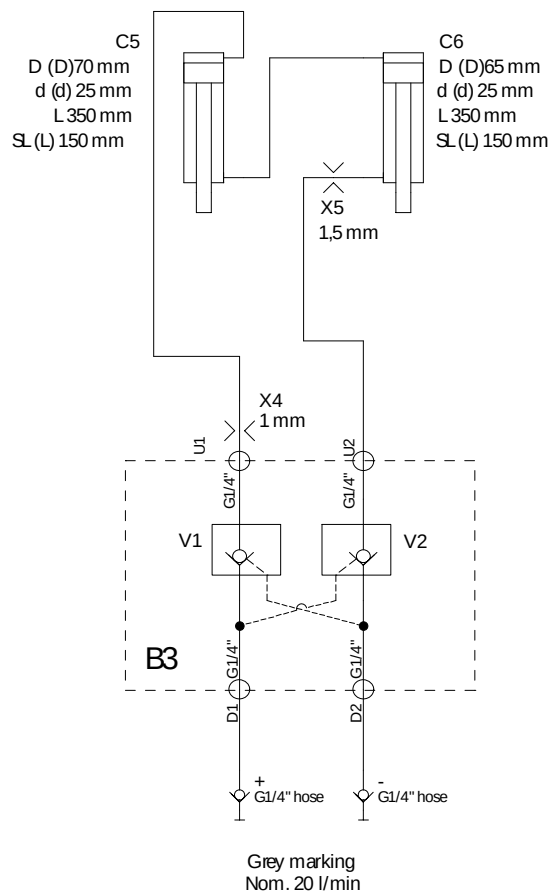


Obrázek 10.2

Tableau 10.2 Schéma hydraulického systému, ovládání pracovní hloubky

Položka	Popis	Poznámka
B2	Potrubí	Ovládání pracovní hloubky
C3	Hydraulický válec	Půdní pěst
C4	Hydraulický válec	Půdní pěst
V1	Řidičem ovládaný zpětný ventil	Brání nárůstu tlaku z válce na rychlospojkách
V2	Řidičem ovládaný zpětný ventil	Brání nárůstu tlaku z válce na rychlospojkách
X3	Otvor	Omezuje rychlost válce

Schéma hydraulického systému



Obrázek 10.3

Tableau 10.3 Schéma hydraulického systému, urovnávací jednotka

Položka	Popis	Poznámka
B3	Potrubí	Ovládání urovnávací jednotky
C5	Hydraulický válec	Urovnávací jednotka
C6	Hydraulický válec	Urovnávací jednotka
V1	Řidičem ovládaný zpětný ventil	Brání nárůstu tlaku z válce na rychlospojkách
V2	Řidičem ovládaný zpětný ventil	Brání nárůstu tlaku z válce na rychlospojkách
X5	Otvor	Omezuje rychlost válce

11 Odstraňování závad

11.1 Všeobecné informace k odstraňování závad

Řada funkcí stroje je ovládána elektrickými, hydraulickými a mechanickými součástmi. Dobrý způsob, jak ihned vyloučit mnoho zdrojů závad, je nejprve zjistit, zda jde o závadu elektrickou nebo nikoli. Proto nejprve zkontrolujte, zda je elektrický obvod neporušený až k poslednímu elektrickému komponentu v řetězci.

Potom pokračujte v hledání závady tak, že nejprve provedete nejjednodušší kontroly, abyste rychle vyloučili jiné zdroje závad.

11.2 Hydraulické závady

Všeobecné kontroly v případě hydraulických závad:

- Zkontrolujte, zda jsou hydraulické hadice připojené ke správným zásuvkám na traktoru. Hadice se stejným barevným označením tvoří pár.
- Přesvědčte se, že jsou hydraulické rychlospojky zkonstruované pro spojky traktoru a zda se k nim hodí. Na trhu je řada různých spojek, všechny jsou normalizované, ale přesto stále dochází k problémům. Problémy se mohou projevit tím, že spojovací zásuvka a zástrčka fungují jako zpětné ventily, tzn. stroj lze zvednout, avšak nikoli spustit, nebo naopak. Problém se může zhoršit vysokým průtokem nebo opotřebením spojek.

Väderstad AB
SE-590 21 VÄDERSTAD
Sweden
Phone: +46 142- 820 00
www.vaderstad.com

